



大会

第六十届会议

正式记录

第十八次全体会议

2005 年 9 月 21 日星期三上午 10 时举行
纽约

主席：埃利亚松先生 (瑞典)

上午 10 时 05 分开会

国际和平日

主席 (以英语发言)：在邀请今天上午一般性辩论的第一位发言者发言之前，我要提醒各成员，依照大会 2001 年 9 月 7 日第 55/282 号决议，今天，即 9 月 21 日，大会正在纪念国际和平日。今天上午，在和平钟那里举行了一次非常肃穆的纪念仪式，它提醒我们关注当今世界的现实，我们都应把这些现实带入这个大会堂。让我们在今天，在今后的每一天、每个月和每一年，都铭记国际和平日。

议程项目 8 (续)

一般性辩论

主席 (以英语发言)：我现在请土耳其副总理兼外交部长阿卜杜拉·居尔先生阁下发言。

居尔先生 (土耳其) (以英语发言)：首先，我要就“卡特里娜”飓风造成了悲惨人命丧失和大规模破坏，向友好的美国人民表示我国人民的慰问。它还严酷地提醒人们不忘很多其他自然和人为的灾难，例如非洲的饥荒、海啸、地震、生态灾难以及广泛的暴力和恐怖主义。这些灾难都需要国际社会持续的注意与合作。土耳其经历过类似的灾难，对其他国家深感同情并声援它们。

坚持世界上所有人享有正义、尊严、平等和社会进步的原则，应当成为国际秩序的基础。我们必须把自由与正义一道传播。我们不能松懈努力，直至给每个人带来繁荣与尊严。这些原则应当指导我们的未来努力。

我们度过了一个非常繁忙的时期，其最终结果是一次重要的首脑会议。会议的结果文件（第 60/1 号决议）鼓励我们大家集中注意我们所面临的全球问题以及实现积极变革的方法。现在是采取行动的时候了。我们必须开始执行我们所商定的有关从建设和平到人权等问题的行动。同时，我们决不能忽视我们的主要目标：必须至 2015 年达到国际上一致商定的发展目标，包括千年发展目标。

我们考虑到这些事项，欢迎秘书长关于先制定一项问责制条约（见 A/60/PV.9）的建议。主席先生，我们还欢迎你关于提交一份涉及首脑会议后续行动的下一年工作大纲的设想。

在我们这一世界地区，正出现大量处于联合国议程之首的国际问题。一些实际问题密切影响到我国人民的日常生活。我们作为一个拥有丰富遗产和国际经验的国家，正努力建设一种让步与和解的文化。

我们同从欧亚大陆到伊斯兰世界的相邻区域各国之间的历史与文化联系，以及我们作为各欧洲、跨

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

05-51621 (C)



大西洋和地中海机构的一个成员的作用，将对土耳其促进 21 世纪国际关系之举产生积极影响。

在这种背景下，我感到信心充足，借此机会提请大会注意土耳其担任 2009-2010 年度安全理事会非常任理事国的候选资格。

正在展开的改革努力，给中东区域政治、社会和经济标准的改善带来了极大希望。我们将继续鼓励和帮助当地的这种努力。

对于阿以冲突，以色列从加沙地带撤出是令人鼓舞的事态发展。我们希望在西岸出现同样积极的趋势。以色列在被占领土上的定居活动必须停止。必须尊重耶路撒冷各圣地的圣洁。应当恢复并充分执行路线图。

此外，我们决不能让恐怖和暴力行为在此时破坏这一进程。巴勒斯坦国家权力机构的改革必须向前推进，特别是安全领域中的改革。必须加紧改善巴勒斯坦人生活条件的努力。我们支持四方脱离问题特使詹姆斯·沃尔芬森先生的工作，并正与他合作。我们认为这些努力将有助于恢复巴勒斯坦人的希望并确保以色列人的安全。

为了让巴勒斯坦人融入整个世界，必须建造和启用海港和机场。各个过境点和贸易通道必须顺利运转。必须实现自由移徙。这种措施将大大有助于重振巴勒斯坦经济。这将鼓励巴勒斯坦人成为同以色列人共谋和平中的真正伙伴。土耳其已经在积极地同各方合作，以实现这一远景。我们决心继续以任何方式尽力作出贡献。

伊拉克的命运和该国各种事件正在发生的方式，对中东及其以外地区的和平与稳定至关重要。要建立一个与自己 and 邻国和平相处的、民主的和繁荣的伊拉克，伊拉克人民就必须一致行动、充分团结并有一个明确的设想。伊拉克的民族和宗教分歧不应造成分裂。相反，它们应当成为文化多重性的来源。否则，新的伊拉克将成为整个区域不稳定和冲突的来源，而不会带来希望与启迪。

土耳其同联合国合作，一直处于实现伊拉克政治与经济复原努力的前列。伊拉克邻国论坛再次以土耳其为先导，成为支持伊拉克统一与领土完整的有效平台。

安全局势引起所有人的关注。不幸的是，伊拉克已经成为恐怖主义分子的训练场。土耳其作为其邻国，因此受害。我们担心源于伊拉克的恐怖主义活动会给包括土耳其在内的其他国家带来连锁影响。我们对避免这种结果负有共同责任。

纳戈尔内卡拉巴赫、阿布哈兹和南奥塞梯的问题，继续妨碍南高加索地区的和平与合作。这些问题违反所有联合国的原则，要求我们予以紧迫注意。尤其是对纳戈尔内卡拉巴赫问题，必须找到维护阿塞拜疆领土完整的和平解决方案。结束对阿塞拜疆领土占领的步骤，将在该区域，包括在土耳其-其亚美尼亚关系中制造良好的气氛。我们全力支持明斯克小组的努力，正密切注意土耳其两个邻国之间高级别接触，鼓励各方取得进展。

在阿富汗，面前仍然有很多挑战。仍然需要国际社会的持续支持。除其他事项外，教育、保健、两性平等和经济发展需要更多的注意。必须鼓励种植替代作物，以取代广泛的罂粟种植。在过去三年的总共 14 个月中，土耳其两度率领驻阿富汗国际安全援助部队，我们谨重申我们的持续承诺。我们欢迎选举的举行，这是阿富汗民主政体中令人鼓舞的发展。

我们决心继续支持加强东南欧的和平、稳定与繁荣。巴尔干区域在建立一个实现经济发展的和平环境方面取得了相当大的进展。波斯尼亚和黑塞哥维那的政治和经济巩固，以及科索沃最后地位的谈判，需要加以认真的监测。土耳其将继续在这一进程中担当可靠的伙伴。

对于东地中海地区，我们的设想是建成一个土耳其、希腊和塞浦路斯两族人民之间合作、稳定与繁荣的区域。然而遗憾的是，正当我们就改革联合国和增

强其作用的最佳方式进行辩论的时候，我们同时看到一种使塞浦路斯问题脱离本组织的企图。我们认为这些破坏联合国作用的尝试是最令人不安的矛盾现象。安南计划代表了解决这一问题的一种独特基础。虽然它没有完全达到他们的期望，但为了妥协，土族塞浦路斯人以压倒多数批准了这项计划。

另一方面，在希族塞浦路斯领导人的有效指导下，去年举行的一次全民投票否决了安南计划，这是对国际社会的一个打击。因而失去了一次彻底结束岛上分裂的机会。

在全民投票之后发表的秘书长报告（S/2004/437）概述了长期谈判进程，并建议取消对土族塞浦路斯人的所有限制。不幸的是，与惯例相反，秘书长关于塞浦路斯的综合报告受到忽视。结果是未能取消强加给土族塞浦路斯人的不公平限制。可能令人难以置信的是，土族塞浦路斯人依然继续生活在限制之下，与外界隔绝。

在此后的时期内，因为希族塞浦路斯行政当局的持续不妥协态度，秘书长的声音和他恢复基于其计划的会谈的努力没有产生实际结果。好像这还不够似的，希族塞浦路斯行政当局现正试图让联合国靠边，把这一问题带到其它论坛上去。我敦促所有国际行动者劝阻这些误入歧途的努力。土耳其依然愿意对联合国的努力作出贡献，找到一个以安南计划为基础的公正、公平和持久地解决塞浦路斯问题的方案。

在这个场合，我谨重申我在 2005 年 5 月 30 日提出的取消与该岛有关的所有限制的建议（见 A/59/820）。在该提议中，我主要提出有必要使人员、货物和服务能够自由流动，并取消对塞浦路斯两方之间以及土耳其和希腊的海港和航空港实施的所有限制。这一建议显然符合国际社会的合法期望。

我们非常重视促进我们同非洲大陆的关系与合作。根据一项行动计划，土耳其正大力发展它与整个非洲的关系。我们最近在亚的斯亚贝巴开设了一个办事处，作为土耳其对该大陆人道主义和发展援助的一

个协调中心。土耳其政府还宣布 2005 年是土耳其的非洲年。我们将继续向国际机构作捐助，努力减轻非洲的苦难并在非洲消除疾病与饥饿。

在世界不同地区的一连串攻击证明，没有一个国家可以幸免于恐怖主义。我们最强烈地谴责这些暴行。不应区别对待恐怖主义组织。在这场斗争中没有双重标准的余地。我们必须抵制恐怖主义方法，无论它发生在何处、出于何原因和如何发生。打击恐怖主义应该是一项全球和集体的努力，并且联合国应当继续发挥显著作用。我们欢迎安全理事会的各项决议，决议呼吁加强措施以反对煽动恐怖行为，并支持特别是在非洲防止武装冲突。我们还必须抵制把任何一种特定文化、宗教或信仰与恐怖主义联系在一起的任何一种诱惑。

我们应当紧记，和平使用核能的权利要求完全和透明地与国际原子能机构合作。设立无大规模毁灭性武器区——特别是在中东——将是对国际和平与安全的一个重要贡献。

加强多边主义和联合国在国际系统中的中心作用是我们外交政策的根本方面。它是对一个更安全和美好的世界的最强大的希望和保证。

主席（以英语发言）：我现在请澳大利亚外交部长尊敬的亚历山大·唐纳阁下发言。

唐纳先生（澳大利亚）（以英语发言）：澳大利亚是联合国的一个创始成员，并且我国长期支持本组织在世界事务中的重要作用。联合国在其六十周年之际有很多成就值得庆贺。同样，在六十周年纪念之际，联合国的缺点乃至失败也被置于显微镜下，让大家审视。

在这一时刻迫近之时，联合国及其各成员面临一项挑战：通过一个已改革的联合国系统找到切实可行的各种方法，给世界人民带来更大的安全与繁荣。这并非易事。正如最近首脑会议进程显示的那样，改革议程既庞大又急迫，难于——有时是不可能——在做法上达成一致。

澳大利亚欢迎首脑会议在一些重要领域的进展，特别是同意设立一个建设和平委员会来帮助脆弱国家，正如我以前在大会讲话中简要提到的，澳大利亚一直长期积极地在它自己的区域中在这一领域内努力。我们也欢迎这一事实，即各国首次同意，国际社会——通过联合国——有责任采取行动，保护人口不受粗暴和有系统的人权侵犯。

我们还欢迎吁请早日缔结一项全面的恐怖主义公约以及让《制止核恐怖主义行为国际公约》早日生效。

我们高兴的是，关于发展，首脑会议的成果（第60/1号决议）确认了澳大利亚对发展援助所采取做法的依据：即善政、健全的经济政策、反腐败措施和贸易自由化是战胜贫穷和促进经济与稳定社区的关键因素。澳大利亚在这些领域有令人自豪的援助记录，这进一步体现在我们上周所作的宣布：到2010年年底，澳大利亚的海外援助拨款将增加到约40亿澳元——比2004年的援助水平增加一倍——以及三年内慷慨捐赠1000万澳元给民主基金和300万澳元给建设和平基金。

作为一个坚决支持多哈回合多边贸易谈判的一项雄心勃勃的成果，并认识到其对发展中国家的至关重要性的国家，澳大利亚还欢迎布什总统一周前提出的保证和挑战（见A/60/PV.2）：即如果其它国家同样做的话，美国准备取消所有关税、补贴和其它壁垒。

除了这些可喜的成果外，仍然存在许多问题，一些情况还令人感到非常遗憾。在军备控制和不扩散方面，我们完全拿不出任何东西——在一个扩散危险如此明显的当代全球安全环境下，这实在是一个极其糟糕的结果。

许多代表团乘着过时的意识形态来参加谈判，深刻反映了联合国政府间进程的现状。我们没有抓住这次世界领导人盛大会晤提供的机会，就恐怖主义行为的定义发表政治宣言。

一些国家怎么能够坚称，蓄意伤害平民和以平民为目标有些时候是有道理的？

在沙姆沙伊赫、伊斯坦布尔、雅加达、利雅得乃至在伊拉克每天都在发生的暴行之后，一些人继续采取双重标准，欺骗自己相信可以将这些恐怖分子视为“自由战士”？

这是争论一个特定事业的是非曲直的问题。我们负有道德义务，必须宣布对抗文明的行为为非法。

我们感到失望的是，首脑会议失去了一次机会，未能推动安全理事会的改革，以确保安理会的组成和职能与本世纪的优先考虑和现实相契合。

首脑会议决心设立人权理事会，但成果文件却很少细节，这让人感到失望。新的人权理事会必须消除现有人权机构缺乏公信力的状况，注意一些最残暴的侵犯人权者竟然进入了领导层。

澳大利亚将积极参与创设这一新的理事会的谈判。我们在人权事务高级专员办事处的缴款也增加了一倍以上，达到65万美元。

最后，首脑会议商定的管理改革是朝着正确方向迈出的一步，但也仅仅是一步而已。

秘书长需要管理联合国的更大权威和灵活性。最近的调查以发人深省的细节表明，必须大大加强联合国的问责、审计和监督制度。这不是件轻而易举的事，但我们必须正视我们的失败。

首脑会议预示，我们在人道主义干预问题上的思维，发生了历史性转换，表明我们愿意接受新的思维，也即我们有责任在遇有需要时相互守望，即我们的集体“保护责任”。有太多时候，世界面对人道主义灾难无动于衷，而国际机构的行动又极其缓慢。

在索马里、波斯尼亚、卢旺达和科索沃，人们的行动太少，太迟钝。今天，达尔富尔的局势再次显示了这类弊端。

首脑会议的成果表明，所有国家都有责任针对种族灭绝和反人类罪一类重大罪行，保护自己的人民。在人民受到严重伤害，而有关国家不愿或不能扭转局面时，不干预的原则应让位于集体保护责任。

安全理事会现在必须在这一新的共识基础上，对人道主义危机作出更有效的反应。

我们有责任更快速地应对紧迫局势，满足人道主义需求，我们必须作出更多努力，帮助有关国家在冲突或灾害后重建、恢复和和解。

去年，我们看到阿富汗人民和伊拉克人民重新行使其民主权利。国际社会必须继续支持他们的变革，帮助他们抛弃残暴的专制者和狭隘的体制，确保进步与民主扎下根基。

在伊拉克或阿富汗向恐怖主义屈服，听任那里重现暴力灾难，将是我们全球斗争的一大挫折，我们仍在继续战斗，但并没有取得胜利，7月份伦敦发生的恐怖主义攻击，东南亚和其他地区持续不断的恐怖主义危险都表明了这一点。仍然迫切需要各国协同努力，在思想斗争中迎战恐怖分子，抵制恐怖主义意识形态，推动在各种信仰和各种文明之间进行更深入和更积极的对话。

澳大利亚将竭尽全力，在我们地区打击恐怖主义和孕育恐怖主义的意识形态。联合国机构也必须发挥作用。

许多会员国仍然需要得到援助，以落实联合国打击恐怖主义的标准，建立起自己的反恐能力——这是澳大利亚与其区域伙伴合作正在追求的结果。

世界领导人上星期在这一方面取得了一些进展，但并没有通过秘书长的打击恐怖主义战略。

澳大利亚欢迎大会今年4月通过了《制止核恐怖主义行为国际公约》。我国总理约翰·霍华德先生在首脑会议上代表澳大利亚签署了该公约。我们现在必

须加倍努力，在大会本届会议期间，缔结一项打击恐怖主义的全面公约。

弥补在打击恐怖主义法律框架方面的差距，是对我们协同努力，预防今后的攻击，起诉从事恐怖行为者的一种必不可少的补充。开展有效的国际努力，将此类行为定为刑事犯罪是一个至关重要的步骤。

当今世界面对的威胁是起草日内瓦四公约时不曾预见到的，恐怖组织及其骨干分子，如在阿富汗捕获的那些人，他们在战场上手持武器，却完全无视战争法，不与正规军作战，不穿军装，也没有可供辨认的军衔。

在另一个世纪，人们在应付海盗灾祸时，发展了国际法，同样，今天需要一项打击恐怖主义的全面公约，以惩治从事恐怖主义行为者。

首脑会议失去了一次解决裁军和不扩散问题的机会。目前，多边不扩散体制正在受到考验，因为有极少数政府无视国际社会其他人都在遵守的准则和标准，极大地危害了我们所有人的安全。

这一全球挑战的一个众所周知的新的危险是，恐怖分子正试图获取大规模杀伤性武器。因此，我们必须立即采取切实行动，在扩散发生时加以应对，为此可采取各种新的措施，例如补充和加强多边体制的《扩散与安全倡议》。

今年早些时候，我亲眼目睹了因为少数国家决心阻挠共识，不扩散核武器条约缔约国审查大会遭受挫折。

澳大利亚与绝大多数国家一道，继续坚决支持《不扩散条约》，我们将继续发挥主导作用，促成《加强核保障附加议定书》的普适性，使之成为向无核武器国家供应铀的先决条件。

在目前的全球环境下，我们必须立即着手谈判制定裂变材料禁产条约，该条约将减少裂变材料流入扩

散者或恐怖分子之手的危险，巩固迄今为止取得的核裁军成果。

我很高兴今日下午担任《全面禁止试验条约》第十四条审查会议的主席，以寻求加速该条约生效的途径。

安全理事会必须在大规模杀伤性武器问题上发挥更坚决和更积极的作用。

澳大利亚全力并始终支持联合国及其在促进国际和平与安全方面的首要作用。自联合国 1945 年创立以来，我们始终在联合国活动、筹资和辩论方面保持了骄人的记录。

但我们并不是一个无条件的支持者。自从我 1996 年在大会第五十一届会议上初次讲话以来，联合国的改革需要始终是我的一个主题。今天，这一需要比以往更为迫切。

目前的现实是，仍然有一些国家因领导无方，管理不善，每况愈下，给人民的生命带来了灾难性后果。当暴政已经使非洲极具希望的国家之一的预期寿命由 1990 年代初的约 63 岁陡然降到 2004 年的不到 34 岁时，国际社会却不愿意采取行动，这说明了什么？今日的联合国能阻止另一个卢旺达事件出现吗？

我们和世界公众寄厚望于联合国，这样做是有理由的。在这种复杂而具有挑战性的安全环境里，任何减少都风险太大。我们都有应发挥的作用。首脑会议取得了一些可喜的进展；但在我们有不足的地方，我们就必须承认不足，并且在追求更有意义的改革时胸怀大志。巨大挑战赫然出现在我们眼前。我们应当以某种程度的务实精神去迎接它们。澳大利亚不认为，联合国可以解决世界所有的问题。但本组织的确有其应要发挥的作用。当我们向联合国发出呼吁时，它必须能够有效而迅速地发挥这种作用。世界公众不会降低期望。

主席（以英语发言）：我现在请阿拉伯埃及共和国外交部长艾哈迈德·阿布·盖特先生阁下发言。

阿布·盖特先生（埃及）（以阿拉伯语发言）：在本届会议上，我们庆祝联合国成立六十周年。我们也积极而认真地开始了振兴这一强大组织的努力，它是人类在 20 世纪上半叶经历了两次破坏性战争后决定成立的组织。毫无疑问，本届会议召开之时，正是国际关系经历重大变化之际，正是国际社会的稳定和我们各国人民的和平与安全遭受威胁和挑战而使希望受挫之时。

最近国际局势发展证明，越来越有必要提高多边框架的能力，处理我们各国和各族人民面临的问题和实现我们认为我们当今利益核心的四个问题之间的平衡，它们是：发展、国际和平与安全、人权及本组织体制改革。

从国际上解决发展问题要求强烈的政治意愿，兑现我们做出的承诺，我们在高级别全体会议的成果文件（第 60/1 号决议）中共同重申的承诺，主要是执行千年首脑会议通过的千年发展目标，增强国际发展伙伴关系及调动其所需的财政资源，以及兑现我们许多发达国家做出的承诺，即实现至 2015 年把官方发展援助提高到国内生产总值的 0.7% 的目标。我要借此机会表示，埃及赞赏已经重申承诺履行这方面义务的国家。

因此，在实现我们的共同目标方面，必须以我们在高级别全体会议上达成的共识为平台达成更大的共识，争取实现发展中国家的发展优先事项，特别是在即将于香港举行的世界贸易组织部长级会议期间，和在其他处理发展中世界重要问题，特别是贸易、减免债务、投资和工业现代化问题以及其他促成我们国际贸易体系所需公正和公开、为发展中国家提供提高其人民生活标准的机会问题的国际论坛确立的发展优先事项。

在兑现我们实现经济持续增长和非洲可持续发展的长期承诺方面，埃及要呼吁我们的发达国家合作伙伴发挥带头作用，支持实施非洲发展新伙伴关系（新伙伴关系）。这项非洲自主的倡议，是一项目标远大的可持续发展伙伴关系，可以确保非洲融入世界

经济，促成实现国家和国际善政，增进民间社会和私营部门在实现我们的发展目标方面的贡献。

在实现各国经济安全的同时，我们也必须切实地处理好国际社会所面临的挑战与威胁，努力实现国际和平与安全。由于恐怖主义是我们时代最危险的威胁，所以埃及积极推进首脑会议成果文件谴责形形色色的恐怖主义，因为它是对国际和平与安全的最严重威胁之一。

与某些人可能想象的结果相反，最近袭击了许多国家——包括埃及——的恐怖袭击已经清楚地表明，恐怖主义是一种不分民族、文化或宗教的危险；它实际上是一种对人类文明不加区别的威胁。这些袭击也提醒我们，反恐努力不应当局限于加强打击恐怖主义的措施或找到改善这些措施实施的办法。它们实际上应当包括有效处理这种现象的根本原因。因此，埃及提出了召开一次大会高级别会议的倡议，以起草和通过一项综合行动计划，包括有效处理恐怖主义——不影响目前被占领民族根据既定国际法律和规范而努力争取独立的能力——的必要立法和现实措施，直至恐怖主义彻底消灭。

埃及恪守这种立场，承诺要做出广泛努力，以缔结一项打击国际恐怖主义的全面公约。此项公约，连带现存 12 项反恐公约，再加上今年新订的《制止核恐怖主义行为公约》，可以成为解决这一现象的最全面的法律框架。

裁军问题和不扩散大规模毁灭性武器问题涉及另一项重大威胁，要求近期采取协调的国际行动，特别是在高级别全体会议未能商定如何以符合这些问题对人类安全的极端重要性和迫切性的方式处理这些问题之时。我们共同努力的基础应当是恢复核裁军、不扩散及和平利用核能之间的平衡：它们是我们实现共同目标取得进展的三个支柱。我们努力的出发点只能是在 1995 年《不扩散核武器条约》审查会议上达成的共识，它是使该条约无限延期成为可能的一揽子计划的一部分，此外还有那次会议通过的关于中东问题的决议。国际协调努力，特别是核武器国家为

实现《不扩散核武器条约》普遍性的努力，至关重要；否则，我们就可能看到该条约会丧失信誉和意义。

为此，我们需要坚强的政治意愿，以重新启动联合国裁军机构，加强相互而平衡地履行承诺和现行条约所规定的义务，在试图让各缔约国承担更多义务前实现这些条约的普遍性，以及充分履行根据这些文书做出的承诺。我们也需要有在中东建立一个无核武器区的决心，以便支持在该区域实现全面公正和平的努力。

设立人权理事会势必成为促进和尊重原则与自由的里程碑。必须以民主的方式并依据公平地域分配原则，确定它的任务范围、构成和工作方法，同时考虑到每个区域特殊的文化和文明特点。人权理事会还必须协助和鼓励各国改善本国领土上的人权并尊重法治。为此，我们在加强人权机制和法治时采用的方式，应该使我们得以纠正现有的缺点尤其是政治化、选择性和双重标准，并促进不同文明的共存和对话，而不是维持我们目前在处理这些问题时所特有的分化和分歧。在这方面，我同意前面的发言者澳大利亚外交部长的观点。

成立埃及全国人权委员会的目的是推进这项努力。该委员会享有它以充分的公正和客观性执行任务时所需要的机构独立性。它还有能力促进尊重人权和基本自由，包括参与制订、优先安排和落实国家政策的权利。

我们还必须开展协调的多边努力，通过加强国家保护其人民免受灭绝种族罪、族裔清洗罪、战争罪和危害人类罪的能力，促进人权并处理侵犯人权行为。在此，我们决不能以局势特殊为借口干涉国家内政。按照《联合国宪章》以及国际法有关条款，我们必须在国家没有能力保护其人民免受这些罪行之害以及国家不愿这样做这两者之间划定界线。

我们为确保本国人民获得大自由的共同努力，与我们解决现有政治问题，在本区域最主要是解决巴勒斯坦问题的决心和能力，这两者是密切相关的。我们

欢迎以色列撤离加沙地带以及西岸北方少数定居点，但我们依然要吁请以色列政府应该按照路线图，继续将它的部队撤出巴勒斯坦所有领土，并履行它在这方面的一切承诺，因为路线图应该指导我们实现我们的共同目标：建立在相互和平及安全中与以色列共存的独立的巴勒斯坦国。但在实现这一目标前，以色列必须停止在西岸开展定居点活动，停止建造隔离墙，改善被占领土内巴勒斯坦人的人道主义状况，并开始进行最后地位谈判，以实现全面解决。以色列还必须撤离 1967 年占领的叙利亚和黎巴嫩境内其余的阿拉伯领土。

此外，如果我们不处理伊拉克境内的人权状况，尤其是伊拉克每个公民的生活权利，我们就无法处理尊重人权问题。在这方面，尽管成立了临时政府并起草了新宪法，现在依然必须在全体兄弟的伊拉克人民之间实现民族和解。我们必须紧迫地进一步理解到，暴力和杀戮无辜人民，决不会在伊拉克实现人们所希望的安全和稳定。

埃及将继续支持苏丹为实现和平与稳定所采取的重要措施，在维护该国主权和领土完整的情况下，埃及将继续支持执行内罗毕《苏丹南部全面和平协定》以及与之配合的《开罗协定》。我们还将积极参与在非洲联盟主持进行的关于达尔富尔的和平谈判，并向联合国驻苏丹特派团派遣部队，也向非洲联盟驻达尔富尔特派团派遣观察员，以此继续提供埃及的支助。

正是在这种情况下，埃及继续将非洲的安全和稳定置于我国区域和国际政策的中心地位。因此，埃及将继续加强努力，解决当代的非洲政治问题。埃及已经并将继续为非洲境内所有的维持和平行动作出贡献，并支持非洲正在开展的一切努力，以执行涉及所有政治、经济和社会层面的综合发展方针。埃及对非洲作出承诺的依据，是对我们共同的命运和继续合作的必要性有着坚定不移的信念。在这方面，非洲联盟可发挥中心作用；它必须得到联合国的充分支持。

由于非洲特别重视安全与发展两者在处理摆脱冲突的国家的局势方面的关联性，埃及支持成立拟议的建设和平委员会。但该委员会的活动，必须反映出联合国各主要机关不同任务之间以及为处理每个问题所采取的各种措施之间有所平衡。我们还要求大会和经济及社会理事会与安全理事会一起，在该委员会的工作中发挥主导作用。该委员会既不得成为对国家进行托管的机构，也不得成为回避各国的意愿和国家优先事项的工具。建设和平委员会必须始终成为有效的咨询机构，其议程重点应该是为冲突后国家调集援助，使这些国家实现可持续和平与稳定的民族愿望。

如果我们不着手进行有效的机构改革，同时考虑到本组织各主要机关间的平衡，确保执行本组织的任务，提高联合国的信誉，并消除它一直遭受批评的起因，联合国就无法执行所有这些日渐增多和日具挑战性的任务。

毫无疑问，机构改革最重要的支柱之一是振兴大会，并加强大会作为联合国主要审议、决策、执行和监测机构的作用。大会应该在透明的框架内与秘书长合作，并赋予他为有效执行任务所需要的权威，同时确保他依然致力于执行本组织各主要机关交托他执行的任务。

我们期待看到预计秘书长将提出的建议，其中包括关于改善审计和监督的建议，这些建议应充分考虑到现有的预算和管理委员会的政府间性质。我们还希望通过大会和其他有关机构，对期限已超过五年的各项任务进行一次审查，同时强调必须避免仅仅是采用管理性的办法来处理这一问题，而必须考虑到这一问题的政治影响。我们决不能忽视国际政治平衡，也不能影响目前正在开展的旨在解决各种当代问题的努力。

在这方面，安全理事会的改革和扩大显得日渐重要，这尤其是鉴于安理会在维持国际和平与安全方面的作用。这一改革必须确保安全理事会更能代表本组织的广大会员国，在处理其议程上的问题时更加透明。在这方面，我要强调埃及赞同在《埃祖尔韦尼共

识》和《苏尔特宣言》中提出的非洲对这一问题的共同立场。这一立场的目的是实现非洲大陆在扩大后的安全理事会中享有永久与平衡代表权的合理愿望，并纠正特别而言的非洲和总体而言的发展中国家现有代表权不平衡的现象。

我们在联合国成立 60 周年的高级别全体会议上通过的结果文件（第 60/1 号决议），确切地证明了本组织具有活力，也证明了对本组织继续发挥关键作用的真切愿望。我们期待共同努力，向前迈进，加强联合国的能力，在履行我们在该文件商定承诺的坚定政治意愿的基础上，实现我们的共同目标。我们必须扩大一致意见的范围，将国际行动的所有方面包括在内。要实现各国人民争取和平、安全和稳定的愿望，这是我们唯一可走的道路。

主席（以英语发言）：我现在请圭亚那共和国外交部长、前大会主席尊敬的塞缪尔·英萨纳利阁下发言。

英萨纳利先生（圭亚那）（以英语发言）：大会第六十届会议的剩余会期虽然紧随上个星期的高级别全体会议之后，但仍富有挑战性，必须为早日实施商定成果（第 6/1 号决议）采取步骤。在许多人眼中，首脑会议成果文件的规模和实质都不尽人意。尽管如此，该文件仍代表着一个共同平台，使我们得以再接再厉，使国际合作更上一层楼。

领导这项事业的任务落到了我的朋友主席先生的肩上。你杰出的外交经验使我们大家确信，你将成功执行赋予你的任务。如果说我要就你现在应如何工作给你提出任何建议的话，那么我要仅仅重申——然后也许稍事解释——你的同胞前秘书长达格·哈马舍尔德所说的话，他说“在你达到山顶之前，决不要测量山的高度”。为此，我要补充一句：然后你就会看到，攀登过程并非那么一无是处。

我们应该感谢卸任主席加蓬的让·平先生阁下有效领导大会第五十九届会议工作。我愿对秘书长努力

促使联合国有能力对付我们当前面临的种种挑战向他表示赞赏。

我还要赞赏和感谢我们东道国美国，并再次就卡特里娜飓风过后遭受的严重损失，向它表示安慰和同情。

如圭亚那贾格迪奥总统早些时候所述（见 A/60/PV.8），国际发展目标——特别是首脑会议五年前确立的、我们刚刚审查的千年发展目标——仍是全球发展的重要基准。为了满足我们在诸如卫生、教育和其他基本服务等领域实现经济和社会进步的重要先决条件，国际社会必须充分接受和谋求这些目标。

我国一直辛勤致力于实现这些目标。我们通过富有远见的减贫战略和给社会部门分配更多资源，得以改善了我国人口弱势群体的命运，扩大了他们过更美好生活的机会。但不幸的是，目前一些困难的事态发展给进一步进步构成威胁。其中包括欧洲最近修改其农业政策，尤其是欧洲联盟委员会提议大幅降低非洲、加勒比和太平洋国家食糖出口价格。这项提议如获实施将严重影响我国食糖工业，并将使依赖该工业的我国许多人民陷入极度贫穷之中。

我国经济势必每年损失总共大约 4 000 万美元，从而使我国因八国集团最近决定减免债务而收到的 800 万美元化为乌有。这个结果就是一些发达国家奉行错误和经常不一致政策的一个例子。它们未经协商或警告就采取了这些措施，对发展中国家特别是弱势小国的经济造成严重损害。

我们地平线上的唯一希望是，最近的若干主动行动，例如美国千年挑战账户，联合国国际货币基金、巴西和其他国家领导的战胜饥饿和贫穷行动、以及最近法国和其他国家建议为发展筹资征收空中旅行税，都展示了大有希望的前景。正如千年发展目标审查所表明的那样，为了实现既定目标，每年需要追加 500 亿美元。因此，我们如果要对全球贫穷问题产生任何影响，显然就必须提供新的额外资源。

虽然我们发展中世界宁愿依赖贸易而非援助实现发展，但改善我们处境的前景十分暗淡。从坎昆到大连和香港的道路十分坎坷，充满了各种障碍，而且现在具有高度不确定性。发达国家如同在纽约那样似乎满足于发表广泛宣言，而不是作出具体承诺。因此，小经济体要求特殊区别待遇的呼声只是勉强获得承认。然而，如果不充分顾及《多哈宣言》第 35 段，像我国这样的国家就有可能受到全球经济的进一步排挤。

只有当允许发展中国家在发展问题决策中享有发言权，发展中世界的经济和社会进步才能实现。《2005 年人类发展报告》有关我们相互依赖世界的章节引述了一句非洲谚语说，“在狮子拥有其自己的历史学家以前……打猎的故事总是赞美猎人”（第 113 页）。因此，发展中世界长期以来一直被视为发展进程的对象，现在应该让它在这一进程中发挥更积极和更参与性的作用。我们只有到那时才能适当处理我们各项政策的成果。

许多铲除贫穷处方都以陈腐的发展理论为依据，这种理论假定发达世界增进经济繁荣最终会提高所有国家的生活水平——就是说水涨船高。然而，对过去几十年发展运作范例进行任何认真研究，就会充分表明，这是一个非常错误的概念。富国和穷国之间的差距仍在扩大，《2005 年人类发展报告》充分证实了这个现实。

因此，全球必须认真反思真正可持续发展的构件。我们必然得出这样一个结论，即虽然实现千年发展目标将给发展提供必要的基础，但是如果没有一个更加全面的政策框架，涵盖重大援助和投资流程、更广泛减免债务，更平等的贸易和经济合作以及为发展目的转让科学技术，真正的经济和社会进步就无法实现。为此我国政府在联合国主张促进新的全球人类秩序：一项以平等和社会正义为基础的全面通盘战略。

就秘书长题为“大自由”的报告（A/59/2005）所涉及的第二个主要关切领域——即民主、人权与安全问题的——而言，让我指出，圭亚那作为一个新的恢

复民主的国家，完全支持促进一切基本人类自由与价值。它们毕竟构成《联合国宪章》和我们各国人民基本权利的基石。因此，我们欢迎倡议为宣传民主理想建立民主基金，并设立人权理事会，取代目前的人权委员会。

提升人权委员会的地位可大大加强对人权的尊重。但是，我们对提议的理事会的代表性感到关切，如果它成为一个对其他看来较不平等的国家进行审判的高人一等的机关，我们将感到非常痛心。某些国家在民主和人权事务上自以为是的态度在一个以国家平等、相互理解和尊重原则为基础的组织中是不可接受的。没有完人，在上帝的光芒照耀下我们大家都有缺陷。因此，大会在进一步审议这项建议时必须仔细检查成员标准、规模大小和投票程序等问题，以确保《宪章》原则不会遭到违反。

最后，报告主题的三脚架还有第三条腿，即安全。正如现在人们普遍承认，安全是保护民主和人权以及促进发展的必要条件。因此，考虑到国际和平与安全面临的大量威胁，我们必须防止恐怖主义扩散、跨国犯罪、贩卖军火和毒品、疾病和越来越多的自然灾害，这现在必须成为我们发展分析的一个组成部分。但是，不幸的是，这种措施的费用对我们有限的人力和财政资源造成了非常沉重的负担——这些资源可以更好地用于发展领域。

为了说明我们面临的挑战，请允许我援引我国的例子，在今年早些时候遭受一次导致我国损失国内总产值几乎 60%——根据拉丁美洲和加勒比经济共同体的估计——的灾难性洪水之后，我国现在面临油价的高涨，其开支占国内总产值 24%，造成我们糖出口收入的沉重损失。我们如何能够在这种情况下有意义地谈论实现《千年发展目标》？像我们这样的小国必须找到解决这些紧迫问题的方法，不然就面临进一步倒退到不发达状态的风险。

数十年来，我们谋求改革联合国制度，使其更能够应付我们时代的挑战。在某种程度上我们的努力取得了成功，但是，显然需要作更多的努力。因此，我

们敦促主席坚守诺言，实现大会这个联合国最民主和最有代表性的机构的振兴，使其能够促进《宪章》的崇高原则和宗旨。大会消灭战争祸害和促进发展的潜力仍然有待充分探索和利用。与此同时，必须把现在主要属于多边金融机构职权范围的发展问题更充分地纳入联合国的权限，特别是经济及社会理事会，发展中国家可以在该理事会对有关其福利的问题拥有更大的发言权。

安全理事会的改革也有些紧迫性，它是负责维护国际和平与安全的机构。现在，安理会的组成可以更加公平、决策更加民主，并且行动更加有效。在有关工作组中进行的审议就安理会成员数量增加的必要性达成了广泛的共识。探讨了各种排列组合，所有选择都放在桌上。我们现在有着对安理会进行改革的历史性的机会——如果现在不抓住这一机会，近期内可能不再出现。因此，我国代表团敦促大会加快完成这一领域中的工作。

有关建立一个顾问性的和平建设委员会的最近的建议是值得欢迎的，因为在冲突与发展之间有着明确的关系。在解决冲突领域中的收获经常由于缺乏维持稳定和促进发展的相应的措施而很快遭到抵消。如果适当构思和建立这样一个委员会，它能够有效补充联合国主要机构的工作并使其发挥最大作用。

但是，归根结底，如果我们要建立一个更强大更民主和更有效的联合国，我们将必须超越对其机构和机关的改革，而是要改革国家的态度和行为，各国尽管口头上谈伙伴关系、和谐与相互依赖之类的概念，但在同其他国家的关系中没有表现这种美德。在宣言与行动之间始终存在着巨大的差距。然而，如果不对变革作出更大承诺，就不可能贯彻我们在第六十届会议上为自己规定的共同议程。

正如《2005 年人类发展报告》指出，联合国不能一切照旧。《千年宣言》绝不能仅仅成为书面的承诺。我们需要

“调动投资资源并制定必要的计划，建造能够抵挡世界贫困的海啸的堤坝。”（《2005 年人类发展报告》，第 2 页）

这就是向大会第六十届会议提出的挑战，并且是衡量其成功标准。为了仍然生活在恐惧和匮乏之中的数十亿人民，我们必须谋求实现全人类生而就有的大自由。

主席（以英语发言）：我谨指出，我特别赞赏亚那外交部长、大会前任主席英萨纳利的忠告，他提到达格·哈马舍尔德秘书长的话。大会也许知道，哈马舍尔德先生是 100 年前出生的。他提到的话是：

“在你攀上顶峰之前绝不要量山的高度；在顶上你将看到它是多么低”。

我在 6 月 13 日的发言中提到他回忆录中的同样的话，我希望大会不会在意我重复一遍，因为它同大会前任主席英萨纳利引证的话有关。这段话是：

“在迈出下一步之前不要低头测试地面；只有瞩目远方地平线的人才会找到正确的道路”。

我现在请加拿大外交部长尊敬的皮埃尔·斯图尔特·佩蒂格鲁阁下发言。

佩蒂格鲁先生（加拿大）（以法语发言）：联合国成立六十周年是发挥灵感、表示关切和采取行动的时刻。这令人鼓舞，因为六十年促进和平与发展的集体行动是值得庆祝的，难道有比国际和平日更恰当的庆祝时机吗？这使人感到关切，因为挑战非但没有减少，反而继续增加，我们尚未就许多重要改革取得共识。还缺少一些重要的部分。这是要求采取行动的呼唤，因为在座的所有人都认识到，联合国仍然是不可或缺的工具，因为仍然需要变革。我们没有选择：我们必须向前推进。

但是，我们已经取得了长足进展。两年前，联合国确实处于一种不堪状态；伊拉克局势不仅使会员国分裂，而且在我们这个机构内留下了深刻伤痕。正因

为如此，我要向秘书长致敬，他设立了威胁、挑战和改革问题高级别小组，该小组的报告（A/59/565）确实对我们所有人如何思考本组织的未来产生了革命性影响。

杰弗里·萨夏和他的同事们还向我们提出了一份关于“投资于发展”的重要文件，自莱斯特·皮尔逊时代以来，加拿大已经做出许多努力，促进这种发展。在“大自由”报告（A/59/2005）中，秘书长清楚和明辨地总结了这项工作，为我们制定了雄心勃勃的计划。我们并没有采纳他的所有建议——远远没有。我们本可以、而且应该做得更好。首脑会议绝不是辩论的结束。相反，我们的使命是继续努力，使这个 60 周年纪念年成为一个改革年。

我们所有人都认识到单边主义或零碎多边主义的风险。但是，人类的未来在于接受安全、发展和人权之间不可分割的联系，我们对此却没有足够的认识。

认识过去才能预知未来，所以，我们所有人都应该回顾本组织 60 年的历史。联合国对人类进步做出的贡献是不容争议的。本组织取得的成就——而不是其挫折——给我们指出了我们应走的道路，只有走这条道路，我们才能够处理目前和今后的各种挑战。

我们不要忘记，1945 年，全世界正从废墟上爬起，各国决心不让这种情况再次发生。所以，毫不奇怪，《联合国宪章》表达的第一个目标就是以安全为中心，“免后世再遭今代人类两度身历惨不堪言之战祸”。

在过去 60 年里，我们经历过战争的恐怖，但是，我们没有陷入第三次世界大战的深渊。我们是如何做到的？在联合国，超级大国没有其他选择。在本组织的主持下，它们缔结了各项重要裁军和军备控制协定。总而言之，联合国在终结东西方对峙方面所发挥的作用是过去一个世纪里最伟大成就之一。

（以英语发言）

六十年前，在旧金山举行会议的各国家制定了第二项目标：重申基本人权，人格尊严与价值，以及男

女与大小各国平等权利之信念。联合国的创始者们预见到，明日世界必须更有人性，这样才能避免过去的冲突。考虑到这一点，加拿大的约翰·汉弗莱做出了艰苦努力，帮助起草了《世界人权宣言》。

在保护人权——包括保护妇女权利——方面，我们的要求越来越高，我们应该如此。世界上仍然存在公然侵犯人权的行为，我们有义务防治或打击这种行为。在这方面，人权委员会发挥了重要作用，但遗憾的是，该委员会的严重缺陷掩盖了它做出的宝贵贡献，因此有必要替换它。

副主席姆瓦克维尔先生（肯尼亚）主持会议

历史证明，民主与人权是并行不悖的。联合国通过促使各国政府在本组织主持下签署一系列法律文书——例如，消除对妇女歧视公约、儿童权利公约和反对酷刑公约，牢牢地树立了人权概念，提供了广泛的保护。

联合国仍然是辩论世界各地人权过失的主要论坛。在这个领域，联合国发挥了主导作用，改变全球文化，促进接受新标准，为评判各国政府的行动制订了标准。这是联合国的另一项显著成就。

《宪章》的第三项目标是要求各会员国创造适当环境，俾克维持正义，尊重由条约与国际法其他渊源而起之义务。60 年来，联合国是涵盖几乎所有国际关系的双边和区域条约广泛网络的核心。这样，本组织帮助建立了一个更加融合的世界，在这个世界里，各国人民以可以预见的方式并且在确定的管理框架内进行互动。这个全球法律框架是和平的基础。在尚未建立这个框架的地方，冲突不断。全世界需要联合国完善这一重大资产。

《宪章》第四个目标触及我们今天关于千年发展目标辩论的核心，这个目标要求各会员国促成大自由中之社会进步及较善之民生。在当时，这段话具有先知先觉的意义。联合国创始者们已经预见到，除 1939 年至 1945 年期间的大规模破坏之外，世界几乎每一

个国家和地区都存在根本贫穷问题——必须毫不动摇地消除这种贫穷。

今天，我们颂扬他们创造一个较美好、较安全和较繁荣世界的希望和愿望。创造这种世界的最可靠办法包括妇女日益参加经济、公民和政治生活，出现一个中产阶级，这两个办法都使我们有理由希望在经济增长道路上取得实际进展。必须加快这些充满前途的趋势。

在这方面，联合国发挥了根本作用。联合国各专门机构和附属机构帮助制订发展目标，提供了许多国际援助。由于做出了这些努力，今天，世界已经成为一个较好的生活之地。今天，在制订千年发展目标五年之后，联合国是世界各国回顾其对发展所作的共同承诺的地方，自蒙特雷首脑会议以来，各国更加认识到我们所有人都必须承担的义务。

关于《宪章》的四项主要目标，理想与现实的对比不免使人感到失望。每向前迈出一大步，总是有许多失败的地方，尤其是，我们没有使我们的机构适应当前需要的集体意愿。

我们现在处于什么状况？我们需要做出哪些努力从而更好地促进实现我们的希望？显然，起点是各国国家元首和政府首脑上星期核准的文件（第 60/1 号决议）。这份文件是个基础，在所有会员国展现极大政治意愿的情况下，我们可以根据这个基础，重振联合国。无论如何，我们已经有了今后数年的工作框架。

我感到特别高兴的是，该文件重点提到发展以及激励我们的各种价值观和原则。此外，该宣言还为联合国管理、透明度和问责制指出了明确和重要的方向。但是，我们必须朝着这个方向走得更远。

现在，我要谈谈宣言提到的若干问题。第一个是“保护责任”。本机构通过承认这项责任，采取了一项步骤，超越了仅仅侈谈“永远不再发生”的范围，这个步骤使我们更接近于使灭绝种族罪行、战争罪行

和危害人类罪行成为历史。我们现在必须执行这项责任。

第二，对于人权理事会，加拿大对各成员没有显示出更大勇气感到失望。我们还没有成立理事会；我们只是有任务在今年就这一问题开展工作。我们需要这样一个理事会是因为它将帮助我们深入探究我们关心的局势，比如伊朗局势。加拿大的立场是明确的：理事会必须是一个常设机构，并按照具体标准，以三分之二多数选举成员，而且它必须规定一个同行审查制度，并以将任职于理事会的国家为起点。但我高兴的是，人权事务高级专员将获得更大的预算。

（以法语发言）

第三，让我再谈谈建设和平委员会。我们在这方面的工作也还没有完成。参照安全理事会与经济及社会理事会之间的顺序关系，可解决建设和平委员会和现有机构之间的关系问题。

第四点是全球卫生。联合国必须尽最大努力保护受威胁人口。艾滋病毒/艾滋病、结核病和疟疾仍在全世界肆虐，这是我们的集体耻辱。我们有共同的责任消灭这些疾病；我们能够而且必须做得更好。我们需要做好准备应对大流行病，包括禽流感。不久前，加拿大主办了一次关于禽流感的国际卫生部长会议。

第五，关于恐怖主义，今年夏天发生在伦敦、埃及和其他地方的袭击，使拟订一项关于打击恐怖的全球公约更加必要。

但我们也必须铭记，必须加强从轻武器到大规模毁灭性武器的全球总体安全结构，包括采取全面的裁军和军备控制措施。我们当然为中东、海地、苏丹和阿富汗正在取得的进展感到鼓舞，这些地方都是加拿大的高度优先地区，联合国在那里的行动往往具有示范性。但这些成功仍然脆弱，联合国必须将努力继续下去。

第六，关于环境，如果我们想给后代留下一个适宜居住的地球，那我们就应联合管理地球环境。在不

到两个月的时间里，蒙特利尔将主办一次气候变化问题会议，该次会议应是我们面对这一现象共同思考和行动的里程碑。我们将讨论执行《京都议定书》的进展和以后几十年中采取行动的新的可能性。

最后，我再对最后文件没有涉及或至少没有充分涉及的问题谈谈我的一些想法。

第一，在我们辩论伊朗和北朝鲜的核方案之时，联合国的最后文件中却没有一个段落是关于裁军和不扩散问题的，这令人遗憾。

第二，关于妇女权利，文件没有强有力地重申 10 年前在北京或开罗作出的关于妇女权利和两性平等的承诺，尽管它们都是千年发展目标的核心。这令人深感遗憾。所有会员国都需要执行它们的规定，将诺言转变为行动。

第三，关于国际刑事法院，加拿大对文件中没有一处提及国际刑事法院并在承诺结束有罪不罚现象上保持沉默感到遗憾。联合国急需处理有罪不罚问题。两年前，在《罗马规约》生效时，秘书长明确指出，

“人类不必再眼睁睁看着最严重暴行而无能为力的时候终于到来了，因为那些试图从事这些犯罪的人将知道，正义在等待着他们。”

我们敦促所有国家签署和批准《罗马规约》。团结起来，我们就能打破有罪不罚的循环，就能为此类犯罪的受害者伸张正义。

我们今天在纽约开会，是为了帮助解决人类的各种问题。但是，这个大会堂曾目睹了太多的未决辩论和太多的代价高昂的不作为，所以我们讨论的挑战和问题的解决仍很遥远。若干年中，我们在苏丹、海地、科索沃和卢旺达及许多其他地区遇到了严峻挑战。有一些情况下，我们可以自豪地昂起我们的头；而在另一些情况下，我们应该承认我们的错误和失败并从中汲取教训。我认为我们已经绘制了前进路线，但我们仍有很长的路要走。

代理主席（以英语发言）：我现在请马尔代夫外交部长艾哈迈德·沙希德先生阁下发言。

沙希德先生（马尔代夫）（以英语发言）：主席先生，请允许我代表我国代表团祝贺扬·埃利亚松先生当选为大会本届会议主席。我还借此机会向他的前任致意，他指导大会第五十九届会议工作的方式堪称典范。

还请允许我感谢秘书长科菲·安南先生具有启发性的、题为“大自由：实现人人共享的发展、安全和人权”的报告。

40 年前的今日，马尔代夫被接纳成为联合国会员。我们为这一里程碑感到自豪。那时，我们是加入联合国的最小国家，这导致一些地方对小国正式成员地位的有效性和它们担当这种地位的能力提出疑问。我们从所谓的微小国家辩论中走了出来，从而巩固了所有国家无论大小主权平等的概念。我们还走出了冷战，没有失去对我国人民的社会和经济进步至关重要的和平与稳定。

但今天，我们面临的艰巨任务增加了很多，人们对这个其经济由于印度洋海啸而受到重创的国家的经济生存能力的疑问也增大了很多。与其他受灾国家相比，马尔代夫的生命损失和财产破坏在绝对数字上要小。但从比例上说，我们是受灾最严重的国家。

大约 62% 的国内生产总值被摧毁。7% 以上的人口在国内流离失所。四分之一以上的有人居住岛屿的社会和经济基础设施遭到破坏或被摧毁，而且其中 12 个变成了废墟。

考虑到破坏的全国性，国际社会的及时援助对满足紧急救济要求至关重要。我们感谢伸出慷慨之手的所有国家、人民和组织。

我还要对联合国海啸灾后复苏问题特使比尔·克林顿总统在协调帮助受灾国家复苏的国际努力中所表现出来的献身精神和领导能力，表示特别的赞赏和感谢。我们特别感谢他持续不断的参与，因为在海啸发生近九个月后，马尔代夫的局势还没有减缓。

马尔代夫的经济复苏方案仍存在着重大资金缺口。根据预测，这个在过去二十年中每年平均增长8%的经济现在将下降3%。

不断上升的油价，无法预见的与海啸有关的开支，以及旅游业收入的减少造成了很大的财务压力，以致在我国历史上首次需要捐助者给予较大量的预算支持。

作为一个小国，马尔代夫非常重视利用国际社会提供的援助来维持其生存。我们希望，我们提出的提供援助的呼吁将导致继续提供我们所需要的支持，以使我国能够度过目前的经济困难。

具有讽刺意义的是，在海啸发生仅6天之前，大会表决通过为马尔代夫开始一个脱离最不发达国家地位的过渡时期。虽然我们承认我们的人民通过不懈的努力和捐助国提供的支持而取得的成就，但至关重要的是，在我国从海啸所造成的广泛破坏中恢复之前，不应通过取消最不发达国家地位来逐步取消贸易优惠和其他优惠待遇。

袭击印度洋的海啸严峻地提醒人们大自然的凶猛力量，以及遭受自然灾害袭击的社区是多么无能为力。我们支持建立一个印度洋海啸警报系统，但我们也对美国、印度、中国、日本以及其他地区的最近经受了造成空前死亡、破坏和痛苦的极端气候事件的数以百万计的人表示同情。我们对受卡特里娜飓风影响的那些新奥尔良人表示同情。

保护环境和拯救生命的重要性怎样强调也不过分。现在已经不再有一个由低地小岛屿国家构成的前线。确实，气候变化可以在任何时候和任何地点造成破坏。在没有治疗办法的时候，预防是唯一的选择。我们希望，《京都议定书》将得到充分有效的实施。

小国自保安全的能力最薄弱，减轻或克服环境灾难的能力最低。我们强调，尽早有效地实施《小岛屿发展中国家毛里求斯战略》至关重要。

毛里求斯不仅谋求在海啸后更好地恢复，而且我们还正在经历对国家的管理结构进行的历史性改革。政府正在执行的《民主和改革议程》不仅要使马尔代夫成为一个21世纪的民主国家，而且注重加强对人权的保护。

随着在过去两年中政府改革方案的加快，马尔代夫的政治情况发生了巨大的变化。通过在我国历史上首次实行多党制而加强了政治多元化。我国正在进行空前的法律和司法改革，旨在使刑事司法制度全面现代化，以使之符合国际规范和标准。立宪议会正在开会，以制定一个现代的民主宪法，使自由民主制度在我国扎根，并加强对公民自由方面的国际标准的遵守和对人权的保护。

就在上周，马尔代夫签署了《禁止酷刑和其他残忍、不人道或有辱人格的待遇或处罚公约任择议定书》。我们已经承诺在保护马尔代夫的人权方面实现充分的透明度和公开化。我们认为，国际社会的参与是保护人权方面的最可靠的保障之一。我们已经加入了一些关于人权的公约。我们确信，目前正在国家改革方案内实行的措施将使我们能够充分遵守《公民及政治权利国际盟约》和《经济、社会、文化权利国际盟约》并成为其缔约国。

用温斯顿·丘吉尔爵士的话来说，仅仅说我们将尽一切努力是不够的。我们想说，我们将做需要做的，以确保我们的人民生活在大自由中，就像《联合国宪章》所预想的那样。

我们知道，根据《联合国宪章》第二条第七项，不要求会员国把内政事务提交联合国机构解决，但是，马尔代夫认为，它的建立一个现代的和成熟的民主制度的愿望非常重要，所以应该在大会中表达。此外，由于我们资源有限并缺乏专门技术知识，国际社会的支持对我国政府正在执行的雄心勃勃的民主项目的成功至关重要。我们确实对建立一个民主基金的提议感到鼓舞。我们感激地承认联合国系统和我们的

双面合作伙伴在马尔代夫的这个历史事业中为我们提供的支持。

今天，在马尔代夫加入联合国 40 周年之际，我国总统致信秘书长，感谢他和联合国会员国在过去 40 年中在关系到马尔代夫重大利益的问题上给予的合作和支持。我们回顾本大会对小国家的保护和安全感需要给予的支持；我们承认联合国会员国在促进保护全球环境的努力中所起着重要作用；我们对在实现千年发展目标方面得到的援助感到满意。我们已经在实现大部分千年发展目标方面取得进展。

我们希望，高级别全体会议的结果文件（第 60/1 号决议）将会加快各国实现千年发展目标以及消灭疾病、绝望和贫困的速度。

伦敦七月发生的爆炸以及其他恐怖主义事件使我们感到震惊，我们希望，将针对国际上一致同意的打击国际恐怖主义、加强和平与国际安全、促进建设和平以及加强联合国保护人权的机构的各项措施采取有效的后续行动。

在这个全球化的时代，健全的多边主义对我们争取实现一个更美好的世界至关重要。因此，加强联合国的有效性是非常重要的。

我们欢迎秘书长关于联合国改革的各个方面的建议。虽然我们确认需要进行全面改革，但我们希望，对安全理事会的改革将在年底之前完成，以使它能够更充分地反映 21 世纪的现实。我们对四方小组提出的建议的支持是基于这些考虑。我们希望它将得到广泛的支持。

我们始终对中东的冲突和紧张局势表示关切。我们对以色列从加沙地带撤出感到鼓舞。我们希望，这将是为在中东实现公正和持久和平而取得的进展的第一步。

最后，让我重申马尔代夫对庄严载入《联合国宪章》中的原则和宗旨的坚定承诺。我们将与国际社会其他成员一道维护和促进这些崇高目标。

我们谋求实现一个《联合国宪章》在 60 年前设想的各国人民在大自由中无匮乏、无恐惧地以上帝赐予我们的尊严生活的世界。

代理主席（以英语发言）：我现在请蒙古外交部长增迪音·蒙赫-奥尔吉勒先生阁下发言。

蒙赫-奥尔吉勒先生（蒙古）（以英语发言）：我首先祝贺大会第五十九届会议主席让·平先生阁下在首脑会议的筹备阶段作出的不懈努力，以及他对结果文件（第 60/1 号决议）的详细制定和通过作出的贡献。蒙古认为，结果文件虽然有一些不足之处，但仍然是形成关于发展问题的全球共识方面的又一个重要里程碑。蒙古承诺为成功地实现该文件中所作的各种承诺尽自己的微薄力量。在这方面，我还赞扬秘书长科菲·安南先生的领导作用和远见，并祝他在他的大胆的改革活动中卓有成效。我还热烈祝贺扬·埃利亚松先生当之无愧地当选主席，并表示相信，他的才能、经验和对我们处理的事务的熟悉将使我们能够成功地为落实我们各国领导人上周在本大会中作出的承诺采取行动。

蒙古可望在 2015 年之前实现有关教育、性别、妇婴保健以及防治各种疾病的大部分千年发展目标。蒙古在它的 1990 年代的公共保健和教育制度以及性别平等的传统文化的基础上，有望在 2015 年之前实现普及初级教育和扫盲；消除各级教育中存在的性别不平衡现象；把儿童死亡率降低 2/3；把产妇死亡率降低 3/4。然而，目前看来，在 2015 年之前把贫困减少一半这个最重要的目标如果不是无法实现的话，至少是有很大困难的。蒙古深知对自己发展的责任，总体上以负责任方式管理其公共财政，维持宏观经济稳定。它尽最大努力通过并执行正确的国家政策与发展战略，实行善政和法治。

然而，同许多其他小型、脆弱、商品依赖经济体一样，蒙古的发展受到许多不受其控制的因素的严重阻碍。例如，飞涨的油价正给经济增长带来严重危害，

吞噬了我们早先取得的所有成果，使原本脆弱的社会面临更大的困难和不确定。许多受挫的石油进口发展中国家在本次一般性辩论期间提出了若干令人感兴趣的想法，我们敦促国际金融机构和石油生产国注意我们的集体呼吁。

上星期，世界领导人再一次重申致力于解决内陆国家的特别需要及它们融入多边贸易系统方面的特殊困难。全面、及时和有效地执行《阿拉木图行动纲领》及联合国贸易和发展会议第十一届大会通过的《圣保罗共识》将极大推动包括蒙古在内的内陆国家的发展和减贫努力。蒙古国内生产总值的很大部分花费在通过其两个邻国——俄罗斯和中国——的过境运输与保险费用上，运输成本几乎是其他发展中国家的两倍。自 1998 年以来，蒙古一直与这两个邻国就过境运输的框架协议进行谈判，以减少穿越陆地边界及港口转运时的运输成本和有关繁琐程序。六轮谈判大多无果而终，但我们希望，在我们领导人重新对《阿拉木图宣言》作出承诺之后，我们将能够集体达成协议。

蒙古是小型经济，极易受商品市场波动及天气与气候条件影响。首脑会议结果文件（第 60/1 号决议）呼吁，必须支持商品依赖国家调整和加强其商品部门的竞争力并使之多样化的努力，国际社会对此应该迅速快响应。在这方面，我要提请大会注意由全球金融联盟新规则为筹备首脑会议而组织的多方利益有关者协商会议产生的重要建议。这些建议包括商品价格安排和稳定工具，以及为低收入、商品依赖国家建立一个快速反应、包罗万象、以赠款资助的突击融资机制。立即建立这样一个机制将为我们的减贫努力作出具体贡献。

蒙古极易遭受自然灾害影响，这些自然灾害造成人命损失，并对其经济造成广泛损失。此外，荒漠化、毁林和土壤流失也阻碍我们的发展努力。我们敦促国际社会加倍努力，以集体应对这些跨国界威胁。就我们而言，我们将继续采取具体措施治理荒漠化、妥善

利用土地资源以及通过制定和执行特别保护战略来保护森林。

尽管在十年不断下降之后，最近数年官方发展援助出现令人鼓舞的增长，但世界仍远未实现占国内生产总值 0.7% 的长远指标。我们感到鼓舞的是，随着世界领导人承诺到 2010 年对发展中国家的官方援助将每年增加 500 亿美元，消除贫困的斗争现在将更有力地展开。然而，必须将援助数量增加到足够水平，以便对卫生、教育和经济基础等多方面进行必要投资，以打破贫穷循环，确保持续增长。此外，还应该提高援助的质量，遵循 2005 年 3 月《援助实效问题巴黎宣言》所提出的原则，特别强调提供稳定和可预见多年资助并侧重于发展目标、相互问责制、建设机构能力、不带附加条件的援助、减少交易成本和官僚程序以及增加受援方对援助的所有权。

蒙古完全赞同秘书长的建议，即自 2005 年起，对已制定了可靠、透明和负责的国家战略的发展中国家的援助，其数量应大幅度增加，质量保证，以及及时提供，以使它们能够实现其《千年发展目标》。此外，新的、创新的筹资来源，包括国际融资机制、速效倡议、以及将债务转化为《千年发展目标》执行项目等应紧急到位。

作为一项速效倡议，蒙古决心实行学校免费午餐，先从小学生免费午餐开始。

尽管援助对发展中国家很重要，但贸易与投资在确保可持续发展方面起着关键作用。根据《2005 年人类发展报告》，向发达国家出口物资的发展中国家所面临的贸易壁垒比发达国家彼此贸易所面临的贸易壁垒高出三到四倍。目前的多边贸易谈判尚未产生能够满足我们对多哈发展议程的期望的具体成果。多哈回合要取得成功结果，就应该制定对发展中国家，特别是对那些有特别需要的国家更公正、更优惠的贸易条件，其表现为加强和可预见的市场准入，以及建设生产与贸易能力方面的援助。蒙古对欧洲联盟决定根据普遍附加优惠制特别计划向来自包括蒙古在内的

弱小经济体的 7 200 多种商品提供免关税准入表示赞赏。提高并改善准入意味着更多家庭将能够摆脱贫困。

首脑会议结果文件（第 60/1 号决议）再次强调必须及时、有效、全面和持久地解决发展中国家的债务问题。在评估各国减免债务的资格时，我们敦促捐助界不要仅局限于统计数字或诸如“最不发达国家”之类的僵硬分类。应全面考虑减免债务，要考虑到债务的历史、它对受援国发展的影响以及受援国的实际偿还能力。蒙古在与俄罗斯谈判其债务偿还问题时，许多这方面的因素都得到考虑。我愿借此机会在这个讲坛表达我国政府对俄罗斯联邦政府的感谢，感谢它在解决这一问题方面显示出团结、以及政治与经济务实态度，这对我们非常重要。

我们认为，教育是发展的动力，尊重人权的保障，民主的支柱。上一世纪后半叶，蒙古为发展其教育系统作出了实质性努力。结果，成人识字率达到 97.8%。然而，检讨最近的过去，我们吸取了经验教训，以进一步完善教育系统。现在更注重职业与技术培训、教育质量，在信息与通信技术快速发展、普遍使用英语的背景下，解决功能性文盲问题。采取这些政策措施的依据是《达喀尔行动框架》和《联合国扫盲十年》。

蒙古欢迎首脑会议结果文件对人权、法治和民主的高度关注。民主与法治不是一夜之间就可以安排或实行的事态的一部分。我们认为，促进民主与法治是一个持续不断的进程，我们希望这一长期、持续的方法能够主导联合国机构的活动。我们支持联合国努力将民主变为全球施政的普遍环境。我们认为，联合国民主基金是全面改革进程的重要产物，它突出了民主重要性和本组织的作用。蒙古认为，该基金应成为一个重要工具，以协助会员国巩固民主和履行其承诺，包括 2003 年第五次新的民主政体或恢复民主的政体国际会议通过、并经大会第 58/13 号决议核可的《乌兰巴托宣言》和《行动计划》。

我们大家都同意，必须加强联合国，使之能够应对新千年的挑战。这将是一项全面的任务，涉及本组织全系统改革，使之符合我们时代的现实，包括必要时改变各主要机构与附属机构、各方案与基金的组成、任务、程序和工作方法，以及设立新机构或振兴现有机构。总之，联合国援助需要有重点、面向结果、适合有关国家的优先发展需要。其援助的设计应能够给平民百姓的生活带来立竿见影的效果，帮助他们摆脱贫困、过上体面无忧的生活。必须把对秘书处的问责制和监督和管理秘书处的管理业绩和透明度提高到一个新的效益、专业和道德操守水准，使其可与企业界最佳管理水准媲美。

蒙古支持按照《宪章》的规定，提高联合国首席行政长官秘书长管理联合国工作的权威和灵活性的意见。秘书长提出的良好的管理改革建议，往往被我们会员国阻挠。

最后让我表示，主席先生，蒙古相信，我们定能以集体的方式完成联合国这一世界组织的改革，经过改革、振兴后的联合国将能更有效地处理今后的重重挑战。

代理主席（以英语发言）：我现在请捷克共和国外交部长齐里尔·斯沃博达先生阁下发言。

斯沃博达先生（捷克共和国）（以英语发言）：首先让我祝贺埃利亚松先生当选大会主席。他将主持有史以来历届大会中最为艰巨的会议之一，不仅因为今年是联合国成立六十周年，主要因为本届大会的议程和需要解决的问题性质严重。在感谢他干练而又忠于职守的前任让·平先生的同时，我也要祝贺本届大会主席在今后数月艰苦、但愿富有价值的工作中圆满成功。

欧洲联盟为高级别全体会议和本届大会筹备工作作出了巨大的努力，捷克共和国也积极参加了这一进程。几天前，我们听到欧洲联盟主席的发言，我不

想再重复这一内容。相反，让我在这里提出若干一般性意见和看法。

非洲和其他地区有数百万人类同胞陷于极端贫困状况，没有或几乎没有接受教育、医疗或其他服务的机会，无法过上有尊严的生活。在他们所在地区或世界其他地区，令人赞叹的技术成就和经济繁荣使许多人过上了前所未有的高质量生活。有人可能因此结论，地球上存在着若干截然不同的世界。虽然差距可能在继续扩大，但是可以肯定，我们大家都生活在同一个日益相互关联的世界中。谁也无法把富国和穷国或不同族裔团体截然分开。对世界未来的责任同样不可分割。

而且，我们一再看到，尽管有许多成就，但我们这一世界仍然非常脆弱，易受伤害。9.11 事件、巴厘岛、马德里、别斯兰市、巴格达和伦敦恐怖袭击；中国和中欧 2002 年和 2005 年再度发生的水灾；非洲部分地区的干旱；印度洋海啸和加勒比与墨西哥湾飓风的严重破坏，它们的共同特点是什么？它们都以不同方式暴露了人类文明的弱点和脆弱性。

国家不论发达或发展中、大或小，都可能继续遭受自然灾害或邪恶力量的破坏。值得庆幸的是，最困难的局面往往彰显出人类最优秀的品格：在上述每一次灾难或恐怖袭击之后，我们看到全球团结的精神一浪高过一浪，看到同邪恶作斗争的新决心。

我们必须利用这股积极的力量，这是我们的责任。虽然没有一个国家能取得百分之百的安全，但是我们仍然可以通过加深各国间合作，加强预防性措施、加紧打击恐怖主义的努力、加强发展和人道主义援助机制，或从长期而言，仅仅实现千年发展目标，即可大有可为。如果经过改革和授权，联合国能在这—进程中发挥中心作用。

去年，许多国家谈到改革，而且自从那时以来，改革确已成为最常用的词汇之一。各国对改革寄予厚望，真诚努力促进改革，并在辩论中提出许多杰出的

意见：威胁、挑战 and 改革问题高级别小组的报告、联合国千年项目最终报告《投资改革》（《萨夏报告》），以及秘书长的报告《大自由》。

经过几轮讨论，我们可以说，对问题症结我们已有所了解，可以开出必要的药方，希望首脑会议能够增添最需要的因素：政治意愿和执行手段。

那么，首脑会议是成功了，还是失败了？我倾向于用冷静乐观的态度看待首脑会议的结果——结果文件。任务非常艰巨：结合发展、安全与人权，在全球议程各方面之间找到新的、微妙的平衡点。我认为，首脑会议成功地奠定了基调，至少大致拟订了一个新方针的框架，把细节问题留给今后几个月解决。我们已经有了进一步讨论对发展中国家援助和救济的指导方针，有了不断增加发展援助，包括来自捷克共和国的援助，的前景。

在这次首脑会议上，各国同意，人权机制需要得到加强和重新设计。事实上，这或许是第一次在这样重大的会议上把人权同发展和安全问题放在同等地位。但是还有许多具体问题需要解决。

在决定将来的人权理事会的时候，我们必须确保不丢失人权委员会进步的特点和经验，避免人权委员会的弱点和行之无效的具体内容，确保一再未能对国际社会有关人权问题的关注作出适当反映的国家，如白俄罗斯、古巴、缅甸、津巴布韦和其他国家的合作。

而且，首脑会议进一步加强了各国共同打击恐怖主义的承诺，作出了建立建设和平委员会的开创性决定，认可了人的安全与保护责任的双重概念——所有这一切都给面对无法无序和压迫的人们带来新的希望，扩大了现有的和平与安全标准。

然而，首脑会议也有失败之处：其中包括裁军和不扩散，而最突出的是扩大安全理事会问题。我们的改革任务仍然没有完成，但是必须继续。

秘书处要迎接新挑战和任务，就必须强大和健全。它必须进行深刻改革。沃尔克报告最近得出的结

论进一步突出了这种改革的必要性。我欢迎首脑会议强调联合国管理问题，以及对效率、效力和问责制的要求。

总的来说，首脑会议朝着正确方向采取了很多步骤，制定了我们的远景，加强了我们的工具。但是问题还有看不见的另一面。我们所有人真的希望联合国更强大、效率更高吗？一个更好的、经过改革的、因而真正具有普遍性的联合国能够使世界免遭一切困扰吗？它能够找到每起冲突的解决办法，为每个众所周知的热点地区，包括巴尔干、中东、伊拉克、阿富汗和非洲一些地方带来持久和平吗？它能够防止数百万人死于饥饿和艾滋病毒/艾滋病等疾病吗？它将强大到足以保证并促进民主和人权吗？

有希望，也有机遇，但是答案取决于我们。我可以向大会保证，捷克共和国愿意完成自己的那部分任务，包括如能当选 2008-2009 年期间安全理事会理事国将承担的任务。

主席先生（以英语发言）：我现在请乌干达共和国外交部长尊敬的萨姆·库泰萨发言。

库泰萨先生（乌干达）（以英语发言）：主席先生，我首先要祝贺你当选为主席，主持大会本届重要会议。我们保证会议期间充分合作。我也要感谢你的前任让·平先生高效率地主持了第五十九届会议的工作，并带头参与了首脑会议通过的成果文件的重要谈判工作。

我还要感谢秘书长的领导，特别是他为了使联合国能够更好地应对当今世界的变化和要求所作出的改革努力。

联合国的创始人梦想有一个能够，用《宪章》的话来说，促成大自由中之社会进步及较善之民生的组织。正是为了追求这一梦想，大会第五十五届会议通过了千年发展目标。这是实现《宪章》宗旨和原则方面的一个里程碑。这些宗旨和原则是：促成国际合作，以解决属于经济、社会、文化及人类福利之国际问题，

增进并激励对全人类的人权和基本自由的尊重，以及成为协调各国行动的中心以达成上述共同目的。

自 2000 年千年首脑会议以来，为了实现我们在千年发展目标中为自己确定的目标，在国家与国际一级做了大量工作。亚洲和拉丁美洲进展良好，而大洋洲和非洲却不那么成功。总体来说，非洲的表现好坏参半。一些区域，特别是北部非洲，取得了积极的成就，而另一些区域情况不佳。

在一个全球化世界里，所有人的未来和福祉都是相互联系的。世界一个地方的贫穷威胁到全球和平与安全。同样，非洲一个偏僻村庄发生的流行病威胁到纽约富人的健康。从本质上说，我们所有人有着共同的命运。因此，国际社会有义务帮助非洲摆脱目前的困境，这也是符合其自身利益的。让部分人的财富来提高所有人的福祉吧。

乌干达希望，世界首脑会议的成果（第 60/1 号决议）标志着对改善世界贫困人口福祉，使联合国成为实现所有人愿望的先锋的真正承诺。我们希望它不要重蹈以前的各种承诺的命运。

和平与安全是发展的前提。非洲未能在实现千年发展目标方面取得重大成就的原因之一是缺乏稳定、和平与安全。困扰该大陆的冲突、战争和内乱已经成为不利于发展的因素。1885 年柏林会议划分了非洲，而没有适当顾及非洲各国人民的长远利益。大湖区处于所有殖民国家利益的交汇点。这种利益交汇导致了一种多年来难以处理的政治和社会局势。这是一种复杂的局势，既有积极倾向，也有消极倾向。由于东西方争夺势力范围，冷战进一步加剧了这种局面。前秘书长达格·哈马舍尔德就是在这种爆炸性的政治混乱局面中丧生的。

非洲正努力处理好自己的内部事务，乌干达确定了造成非洲大陆冲突的四个主要起因。各种反面力量出于自己的目的对其加以利用。它们是：寄生的既得利益；在确定并处理这些寄生利益及其对某个国家或

国家集团的影响方面流于表面和模糊费解；地方领导薄弱且迷失方向；以及最后是非洲的工业化前特征。

这些是冲突的主要起因，虽然还有其它起因。认真重视这些起因可为我们提供一个找到长期解决办法的跳板。

刚果民主共和国和整个大湖区的冲突是因上述各种因素共同作用所造成的。刚果民主共和国那些可能失去最多东西的人现在处于社会边缘地位，而真正的治国问题也沦为边缘问题。对建立能够维持国家的机构和基础设施问题没有给予重视。

对将各种武装派别整合为单一的国家武装力量的工作不热心。一个国家如果没有最起码的支柱，比如一支能够捍卫领土完整的军队，它如何能够存在呢？

我们认为，正义应当先于整合的看法是错误的。乌干达认为，虽然正义是重要的，但它不应优先于武装团体的整合。我们应当整合所有派别，然后再惩罚那些犯有任何违法行为的人。乌干达提倡临时豁免概念，即在布隆迪称之为 *immunité provisoire*。另一方面，需要给予经济发展、复原和复兴问题同等关注日益增长的经济对于可持续和平是必需的。我们今天看到的情况是仓促举行选举，提出各种政治议程，而没有适当考虑到长期保持和平所需的机构和基础设施问题。我们以前走过这条路，但后果却是灾难性的。希望我们大陆不久前发生的事情成为指导我们所有人的教训。

卢萨卡和平协定提供了一个强大机制，使该区域和刚果民主共和国能够在和平进程中发挥补充作用。不幸的是，该协定被废弃了。协定所确认的反面力量这一核心问题已经成为次要问题。5年多来，联合国刚果民主共和国特派团（联刚特派团）没有作出任何重大努力，以确保这些团伙复员和解除武装，从而为未来冲突留下了祸种。不过，我们希望，我们在双边一级以及在由乌干达、卢旺达和刚果民主共和国组

成、并有布隆迪参加的三方委员会中的努力将解决这些问题，并使我们区域实现和平与稳定。

一段时间以来，布隆迪局势一直引起大湖区和整个国际社会的实际关切。那里发生的物质破坏和人命丧失促使该区域各国和南非发起并实施了一项和平倡议。这是一个长期而艰苦的过程。在联合国以及国际社会的支持下，现在出现了成功的迹象。

在过去几个月里，布隆迪人民在地方、议会以及最后在总统选举中，选出了自己的领导人。他们满怀希望，憧憬未来。乌干达欢迎布隆迪新总统皮埃尔·恩库伦齐扎先生阁下。我们期待着与他合作，以巩固区域和平。国际社会和联合国负有义务使和平持续下去。重建、复苏与发展将是必不可少的。我们希望，体制能力建设将得到适当重视，以使布隆迪不致回复到过去十年构成该国祸根的自相残杀的无政府状态。

在苏丹南部地区 20 年冲突之后，苏丹人民在苏丹政府和苏丹人民解放运动（人运）/人民解放军（解放军）的领导下，于今年早些时候签署了《全面和平协定》。枪声现在已经平息，长期遭受蹂躏的苏丹南部人民现在正在享受一些程度的和平。不幸的是，在《协定》的实施处于早期阶段的时候，约翰·加朗先生却不幸离开了人世。我们相信，有了苏丹政府和人运的决心，和平协定将会得到维持，并得到全面实施。我们还相信，苏丹正在逐步走向和平的未来。我们希望，苏丹人民将在《全面和平协定》的激励和指引下，和平解决其他冲突，例如达尔富尔冲突。

《全面和平协定》在苏丹的签署和实施使人们对实现乌干达北部地区的和平产生了乐观。上帝抵抗军这一恐怖主义团伙长期以来一直残害、绑架和恐吓乌干达北部地区的平民。苏丹南部长年以来都是他们的藏身地，他们从那里发起恐怖主义活动。在苏丹政府，包括南部人运和人民解放军的合作下，这些恐怖分子正被赶出苏丹南部地区。乌干达采取的和平谈判与最强大军事压力相结合的策略大大削弱了上帝抵抗军制造邪恶的能力。然而，随着该区域和平的恢复，我

们需要国际合作与援助来补充乌干达政府已经在乌干达北部地区开展的冲突后人道主义、复苏和发展方案。

索马里过去十五年多来一直处于无政府状态。国际社会和联合国的和平努力一点也不缺乏。联合国的挫败感导致出现了放弃和绝望，索马里人民因而陷入一种受奴役状况，被军阀所左右。

在此情况下，该区域各国在政府间发展管理局(伊加特)的领导下，承担起了通过谈判实现和平和恢复秩序的重担。无政府状态具有传染性。在随处存在武器贩运、宗教极端主义、放射性废物随意弃置以及恐怖分子有可能在该区域滋生的情况下，我们不可能感到安全。这些是现实存在的威胁。伊加特不能无视这些威胁。国际社会，特别是安全理事会的成员，不应被地理距离所蒙蔽。在苏丹确实存在着对国际和平的威胁。

正是由于考虑到以上种种现实和潜在威胁，伊加特成员主动承担重任，为了实现和平，同索马里进行了谈判。在两年时间里，我们经历了非常艰苦，而且有时令人沮丧的谈判过程，直到去年就民族团结政府的组建达成协议。在这一进程的最后，我们期望安全理事会能与我们一道寻求和平。我们希望，所有各种努力都会着眼于创造必要的法律和政治气氛，促进长期遭受痛苦的苏丹人民实现和平。

然而，我们深感失望的是，安理会按照自己的想法，采取了不同的行动，听任该区域，特别是索马里人民受命运摆布。它决定继续实施武器禁运，甚至拒绝部分取消禁运，这使该区域丧失了使和平进程取得其合理结果的机会。我们希望安理会能够尽快评价和审查它的立场。

我想简要谈谈拟议的联合国改革。我们今天的体制是在 60 年前构思和建立的。第二次世界大战战胜者的胜者心态、战败者的痛苦以及殖民地人民，尤其是非洲殖民地人民的似乎漠然态度，形成了联合国创建前夕的历史背景。

当时所产生的体制就是这些现实的反映。在联合国内部，没有哪里能够比安全理事会更清楚反映当时的情况。战胜者为自己保留了决定他人命运的权利，他们在这样做的时候并没有考虑到受这些决定影响的各方的利益。今天，情况已发生巨大变化。殖民地人民已经赢得独立，国际权力结构也已经发生变化。

安全理事会的决定需要在外交、财政和军事上得到更广泛的支持。因此，改革安全理事会，使它更具代表性并更好地反映当今世界的现实，势在必行。

安全理事会授权的大部分行动都在非洲进行。在非洲问题上，我们认为，由 53 个国家组成的非洲大陆应该在这些行动的制定和实施方面拥有真正的发言权。今天，非洲是在安理会决策一级没有代表的唯一大陆。基于这些原因，我们要求给予该大陆两个拥有否决权的常任席位以及两个非常任席位。这样组成的安理会才能更民主，它的决定才能得到更广泛的接受。

联合国创始者的梦想是欲免后世再遭战祸，然而，冲突仍然是当今世界的现实。60 年来，联合国一直未能达到这一期望。因此，乌干达欢迎设立建设和平委员会和建设和平支助厅。我们希望这两个重要的机构能够在 2005 年 12 月 31 日最后期限之前设立，以使它们能够帮助联合国有效解决冲突，使和平更能够持续。

同样，我们支持设立民主基金，这个基金应该被用来支助各国自己设立的机构，而不是作为进口外来民主的一种机制。

我国代表团意识到国家对保护本国人民负有主要责任。在国家没有履行职责的情况下，国际社会有责任提供保护，避免种族灭绝和族裔清洗的发生。然而，这一责任应当明确界定，而且此责任的履行应事先得到安全理事会的授权。

我们认为，我们各国领导人作出承诺，支持加强联合国与各区域和次区域组织之间的联系，将会有助于扩大国际社会处理世界面临的各种新旧挑战的能

力。的确，具备预防武装冲突或维持和平能力的区域组织应该利用这种能力来强化联合国在这一领域的作用。

目前的人权委员会在过去几年里没有发挥什么作用。我们认为，现在应该设立一个具有处理人权问题的有效和明确授权的独立机构。设立人权理事会的建议是适时的。我们希望各方能够商定所有必要的细节，以使这个理事会能够正式投入运作。

最后，我要重申，乌干达恪守联合国的理想与原则。联合国多年来相当不错地为我们提供了服务。它有能力更好地为我们服务，实现 60 年前《宪章》拟定者所阐述的梦想和理想。只有采取大胆步骤，采纳秘书长建议的影响深远的创新改革，也只有充分落实结果文件的内容，我们才能做到这一点。

代理主席（以英语发言）：我现在请巴基斯坦外交部长胡尔希德·迈赫穆德·卡苏里先生阁下发言。

卡苏里先生（巴基斯坦）（以英语发言）：让我就六十周年纪念之际举行的具有历史意义的首脑会议的成功向本届会议主席和前任主席让·平表示祝贺。我们钦佩平主席以奉献精神娴熟地主持了首脑会议的筹备工作。我们感谢秘书长倡议召开本次首脑会议，并且提出促进发展和联合国改革的无数建设性主张。

巴基斯坦支持通过成果文件。该文件反映了对广泛问题的现有共识。然而，像许多其他人一样，我们对结果感到失望。如果议程不是如此广泛、如果安全理事会改革没有使筹备进程大伤元气，以及如果关于成果文件的谈判较早开始，我们也许本来会取得更多成就。

发展过去是、并且仍然是绝大多数会员国最重要优先事项。首脑会议的任务是要侧重于实现国际商定的发展目标。就官方发展援助目标、债务减免、加强和改进援助以及满足非洲特别需要提出了一些受欢迎的建议；但是，我们在贸易、投资流动和全球施政方面进展不大。

然而，我们能够通过有重点的、更加坚定的执行进程来收复失地和失去的时间。这一目标必须放在首位。幸运的是，已经就发展目标，包括《千年发展目标》达成了协议。发展中国家正制定国家战略以实现这些目标。发展伙伴现在必须显示政治意志，以充分支持这些国家战略，并且接受国际贸易和金融制度中的更大平等。

我们必须迅速建立一个有效机制，以促进和监测关于发展的目标和协议的执行情况。必须为此目的提供充分资源。

首脑会议强调了经济及社会理事会在联合国系统内促进政策对话、发展合作、冲突后发展与协调方面的作用。巴基斯坦认为，经济及社会理事会现在应成为后续行动和履行首脑会议上作出的发展承诺的中心论坛。在这一方面，我们要建议，应复制为跟踪海啸援助建立的模式——即所谓的发展援助数据库——以评估商定的发展目标的执行情况。巴基斯坦还建议在今年年底召开一次经济及社会理事会成员和其他利益相关者高级别非正式会议，以审查为促进实现发展目标采取的措施，并决定采取进一步措施。

在作出设立建设和平委员会的决定之后，普遍公认的和平与发展之间的相互联系现已制度化。巴基斯坦感到自豪的是，建设和平委员会是从我们于 2003 年提出的特设混合委员会的概念演变而来。作为联合国维持和平行动的主要部队派遣国，并且特别通过我们参与诸如在塞拉利昂、利比里亚、刚果民主共和国以及布隆迪等国的复杂行动，巴基斯坦拥有丰富的经验和专门知识，以便为建设和平委员会的工作作出贡献。我们将积极参加将在大会进行的讨论，以最后敲定开始该委员会工作的细节和方式。

恐怖主义是一个全球危险，需要作出集体反应。巴基斯坦一直是恐怖主义的主要目标。我们站在国际反恐战争的第一线。在国内，巴基斯坦政府采取了若干短、长期措施，以消除恐怖主义和极端主义。这些措施包括取缔极端主义组织、拘留极端分子、严厉打

击仇视材料、制止滥用宗教机构、对穆斯林学校实行登记和改革以及扫盲和消除贫困。

首脑会议赞成详细制定一项全面反恐战略。我们应该设立一个特设工作组，以详细制定这一战略。一项全面的战略应该反对恐怖主义，无论在何地发生、无论由何人——个人、团伙或国家——所为。任何战略都不可能是全面的，如果它不涉及造成极端主义的因素，包括贫困、政治与经济不公正、外国占领以及剥夺自决权利。

各文明和宗教之间的对话与谅解也应该是一项全面反恐战略的重要组成部分。有一些值得注意的、相辅相成的倡议，可以合并起来产生国际和国家行动。这些倡议包括穆沙拉夫总统的“开明的温和”战略，该战略力求同时促进伊斯兰世界内部改革和国际社会的积极支持，以帮助应对伊斯兰世界的社会经济和发展挑战。

成果文件中未能就裁军和不扩散达成协议，这反映了会员国中存在的深刻分歧。这对和平与稳定，特别是紧张地区的和平与稳定是危险的。国际社会、联合国全体会员国而不仅仅是一些自我挑选的国家通过裁军谈判会议或裁军审议委员会特别会议来促进就裁军和不扩散达成新共识的时候到了。

首脑会议也未能就如何确保有效促进人权达成完全共识，而有效促进人权同“和平与发展”一道是联合国改革的第三支柱。我们应该在已达成的协议的基础上达成完全共识。巴基斯坦将参与设立一个新的、具有代表性的人权理事会，作为大会的一个附属机构。人权理事会的任务和方法必须促进合作而不是对抗。我们还必须改进促进和保护人权小组委员会和许多有关这一议题的特别机制，以及民间社会对联合国人权工作的参与，并使其合理化。我们认为，这项改革工作应委托给一个设在日内瓦的工作组去做。

我们致力于加强联合国，并使其更加有效、有效率、民主及负责。我们对重申大会中心地位所作的保证应该具有真正意义。应保护大会的作用和任务不受

侵占，特别是安全理事会的侵占。应由大会确保首脑会议各项决定的后续行动。

巴基斯坦将以经济及社会理事会主席的身份，同会员国密切合作，以执行关于通过调整经社理事会的组织、议程及工作方法来加强其作用的建议。

安全理事会负有维持国际和平与安全的首要职责，但是安理会缺乏透明度和民主。安理会既不具有充分代表性，也不对全体会员国负责。因此，安理会改革的全部理由是明确的。应该通过增加 10 个非常任理事国席位来扩大安理会，以反映联合国全体会员国。安理会可允许立即连任，以使主要国家能够寻求更多担任安理会成员，但是安理会不应接纳新常任理事国，从而增加不平等。这会疏远很多重要的国家，分裂和削弱联合国并进一步降低安理会的信誉与合法性。

“团结谋共识”的建议是平等的、公平的和民主的建议。其灵活性在于照顾到各国及各区域和政治集团的立场和愿望，其中包括非洲的国家和集团。该建议将扩大广大会员国在安全理事会中的代表权，增强大会的地位，使安理会更加对广大会员国负责。我们准备继续以任何公开透明的方式、包括大会不限成员名额工作组的方式展开努力，就安全理事会改革的问题达成共识。

巴基斯坦满意地看到，首脑会议重申了联合国的中心价值和原则，承认我们面对的广泛威胁需要我们作出紧迫、共同和更坚定的反应。它还承认很多威胁是相互依附的。我们欢迎再次强调和平解决争端以及《宪章》关于使用武力的严格限制。我们今天纪念国际和平日，是恰当之举。

巴基斯坦认为，联合国在应付诸如恐怖主义和大规模毁灭性武器等新的威胁的同时，还必须继续优先处理和解决影响到世界上很多区域的众多争端和冲突。

在非洲，出现了一种由各区域主导、国际社会介入与合作处理冲突和复杂危机的新动态。然而，进展

好坏参半。塞拉利昂和利比里亚局势的相对改善，同科特迪瓦、刚果民主共和国及布隆迪的很多挑战形成对比。我们为苏丹的和平前景感到欢欣鼓舞。另一方面，索马里则仍然等待着必要的国际注意和支持，以恢复安全并巩固和平进程中来之不易的成果。巴基斯坦将继续促进联合国和国际上为恢复非洲的和平与稳定所作的努力。

按照联合国有关决议及一个两国并立的解决办法而尽早解决以巴问题，将带来一个中东和平与稳定的时代。我们欢迎以色列撤出加沙，相信之后将撤出西岸，导致建立一个独立的和可生存的巴勒斯坦国。巴基斯坦将尽全力促进中东的持久和平。这将大大有助于消除怂恿极端主义和恐怖主义的条件。

巴基斯坦还希望尽早恢复伊拉克的和平与安全。我们应当鼓励在其各族人民以及地区之间取得民主共识，以保存伊拉克的统一和领土完整；并鼓励加强其通过打击暴力和恐怖主义而维持安全的国家能力。

阿富汗随着成功地举行议会选举而树立了另一个里程碑。国际社会必须继续充分介入，帮助阿富汗战胜尚存的挑战。巴基斯坦承诺为阿富汗的和平、安全、发展和重建提供双边以及多边支持。我们希望看到我们仍然收容的 3 百万阿富汗难民安全和体面地返回家园。

对于巴基斯坦对阿富汗和平与安全的承诺和贡献，不应有任何自私自利的质疑或诡辩，该国的和平与安全符合巴基斯坦的最佳利益。巴基斯坦积极参与制止非法越界活动并遏制塔利班和“基地”组织形成的威胁，包括利用巴基斯坦-阿富汗-美国三方委员会。我们最近提议在有限地区建立边界围栏，把非法活动的机会降到最低。我们希望会本着提出该建议的精神而予以接受并执行。

印度和巴基斯坦之间的关系正在改善。南亚的和平与合作出现了新的希望。我们还必须给合法追求自治的查谟和克什米尔人民带来希望。穆沙拉夫总统在 9 月 14 日首脑会议的讲话中表示，巴基斯坦和印度决

不能继续在对抗与冲突的循环中被仇恨和历史所套牢。为了避免这一情况的发生，必须找到能够被巴基斯坦、印度以及首先是克什米尔人民所接受的解决关于查谟和克什米尔的争端的公正办法。巴基斯坦总统在同一天还于纽约会见了印度总理曼莫汉·辛格先生，以进一步推动我们两国之间正在展开的综合对话。

本地区的和平还将刺激巴基斯坦正为迅速和平等的社会经济发展所进行的努力。我们同意首脑会议强调了国家政策和发展战略在实现可持续发展中的作用。我国政府采取了一系列行动，旨在把巴基斯坦转变为一个现代的、具有活力的、进步的和民主的伊斯兰国家。我们的各项政策产生了明显的结果：宏观经济稳定、去年 8.4% 的国内生产总值的增长、财政赤字的降低和不断增长的出口收入、国外的汇款和投资。我国政府目前的主要注意焦点，就是加快把经济利益转移给巴基斯坦人民。我们相信，我们将实现各项千年发展目标。

巴基斯坦还正在反对恐怖主义和极端主义方面取得成功。我国正走上可持续的民主道路。我国人民从基层以上均提高了能力，其中包括保障妇女在各级享有 30% 的代表权。少数民族也纳入了主流。我们决心在国家发展中保持这种积极的趋势。同时，我们正努力在本区域及以外地区促成密切的经济伙伴关系。

巴基斯坦本着同样的建设性接触的精神，愿意促进合作性的多边主义并加强联合国，它在相互依存的世界中，是所有大小强弱国家不可或缺的独特论坛。

巴基斯坦积极参与并以建设性方式推动了首脑会议的筹备工作及其结果。我们致力于在首脑会议各项决定的后续行动中推动改革进程。我们期待着同所有其他会员国密切合作，愿意向大会保证我们在这一历史性努力中提供充分合作。

代理主席（以英语发言）：我现在请智利共和国外交部长伊格纳西奥·瓦尔克先生阁下发言。

瓦尔克先生（智利）（**以西班牙语发言**）：我非常高兴地祝贺主席及主席团其他成员的当选。我们向他们保证，我们完全愿意在我们面对的任务中予以合作。

我们抱着我们 60 年前所抱的同样的信念和决心出席大会本届会议。我们仍然相信，这是我们能够共同促进人权、发展、团结与和平的场所。上星期达成的政治协议尽管未能达到我们的所有期望，却使我们能够走上全面和平衡地改革联合国系统的道路。我们在这届会议上获得了开始改革的必要权限。这一目标一定能够实现，因为我们的利益就是人类的利益。

这里，我们有一次额外机会来加强多元主义，将之纳入国际共存的真正框架之中。多元主义是我们外交政策的奠基石。在多元制度下，谈判和共识才是创造以合理和有效方式促进全球化的国际体制的手段。联合国是这一进程中的独特论坛，我们必须加强联合国，以实现这些目标。因此，迫切需要推行联合国的改革。

我们相信，多元主义可为我们提供更多和更好的手段，使国家无论大小都能参与制定规则，分享全球化的利益。我们相信，全球化是一种机遇，而不是一个威胁。为此，我们必须确保管理好全球化，而只有通过在国际法基础上遵守明确、稳定和平等的游戏规则，才能实现全球化。经济力量不是在政治真空中运作，我们所以需要联合国系统有新的结构和新的工作方法，原因就在于此。

本着这一精神，智利积极参加了与振兴联合国，促进发展、安全、民主和人权等重大领域全面改革有关的各种会议。我想在这里简单谈谈每一个领域的问题。

我们认为，保护人权是全球化的核心问题，也是智利和拉丁美洲在其近代历史上始终关注的一个问题。这一段历史，随时可见公民为恢复个人尊严和权利而进行的斗争。

实际上，人权是国际社会的一项合理关注。由联合国来审查人权问题并不构成过度干预。恰恰相反，这是从合作而不是对抗的角度出发，行使共同责任。当国家不能或不愿采取行动时，本组织就不可对种族灭绝、种族清洗、战争罪和反人类罪无动于衷。保护责任是我们义不容辞的一项国际义务。

智利认为，决定设立人权理事会是朝着普遍保护人权迈出的重大步骤。我们希望，在本届会议结束之前，其特征，包括其作为常设机构的地位将得到确定。如我们所建议的，经大会三分之二多数选举理事会成员将加强该机构的合法性。

联合国高级专员办事处的综合报告还将加强多元人权体制的公信力。为避免因政治化和选择性损害联合国的人权工作，可通过同侪审查制度加强合作，对所有国家，尤其是那些希望进入人权理事会的国家进行客观评价。

民主价值观是贯穿各个领域的：它们适用于参与社会生活的所有公民，它们构成了组织政府和公共机构的基础，它们还是国际共存的支柱。在多边议程上，民主价值观是一项优先考虑，应当体现在会员国促进和捍卫民主的积极承诺中。正是这一点促使智利在民主国家共同体中作出努力。

一些国家的人民、一些地区加入了国际社会，参与决策和分配全球产出，另一些人民和地区则受到排斥，缺乏享有这些利益的机会。这种情况提出了民主参与的重大问题。因此，我们要想在世界上巩固民主，必须采取坚决行动，消除不平等和排斥现象。民主的加强与社会一体化和减贫密切相关。

在这一点上，《千年发展目标》体现了在社会基础上对各项基本权利的全球承诺，这些权利必须得到实现，以有效巩固民主，消除对世界上不受保护者的道义轻视。

深化民主必须进行体制能力建设，以通过有效和透明的方式满足社会需要。我们在美洲国家组织中，一直按照这类方针行事，尤其是通过《美洲民主宪

章》，寻求改善民主治理的方式和手段。智利认为，这是一个需要联合国与区域组织密切合作的领域。

各国国家元首和政府首脑在成果文件中重申民主的普遍价值，标志着在巩固新的国际体制，以促进和维护民主和法治方面的切实进展。

创立联合国民主基金会使我们有一个合作论坛来加强和巩固全世界的民主。4 月份，来自各大洲的 108 个国家商定了《圣地亚哥承诺：合作促进民主》，它构成了我们的行动指南。

我们完全赞同应付新旧威胁的多层面安全的概念。实际上，在联合国纳入人类安全概念大大促进了联合国的振兴进程。将由大会制订的定义应列入人类安全网取得的成果，智利从一开始便积极参加了该安全网的工作。

人们未能在改革进程中列入裁军和不扩散主题一事上达成协议，这使我们感到很沮丧。联合国议程中决不应排斥这一主题。因此，我们支持弥合了分歧立场的挪威倡议。遗憾的是，该倡议尽管得到了将近 80 个国家的支持，仍然未能载入成果文件。我们将继续努力，推动采纳该一倡议。

此外，我们相信，必须根据持续的全球战略，通过所有国家以及国际和区域组织按照《联合国宪章》和国际法进行的合作，并在充分尊重人权的前提下，打击恐怖主义。因此，我们必须不仅应强烈谴责一切形式和表现的恐怖主义，还应将这种谴责化为政治意愿，在本届大会结束之前缔结打击恐怖主义的国际公约。

建立和平建设委员会的决定是改革议程的一大成功，因为这将有助于本组织对冲突后局势作出制度化全面反应的全面反应。联合国不能随危机的结束而结束其活动，应为建立持久和平继续开展活动，直至有关机构得到重建，和平共处得到恢复。

我们作为拉丁美洲人，意识到肩负的全球责任，因此积极参加了联合国海地稳定特派团。我们坚信，

具有拉丁美洲和加勒比地区特征的共同努力，将有助于推动海地恢复其把握自身命运的能力。这无疑将要求国际社会继续存在。选举是海地应当按时采取的一个重要步骤。不过，投票表决只是自决的基础：我们必须继续帮助创造使海地人民赢得更美好未来的必要条件。此外，海地也可能是建设和平委员会的首次运作试验。

消除贫困、饥饿及社会不平等，是我们各国人民如今面临的巨大挑战。要实现世界真正的和平，要保障个人权利和稳定的民主，就必须公平地实现经济发展。

几天前，各国国家元首或政府首脑审查了 2000 年通过的《千年发展目标》的执行情况。我国已经实现了其中三分之一以上的目标，希望到 2015 年实现全部目标。

为了公平实现经济发展，每个国家都要在国内承担责任，在国际上执行任务。在这方面，必须努力执行有关发展筹资的《蒙特雷共识》，使每个国家在国内努力中都享受到促进扶贫和允许持久发展的国际经济环境的好处。

我们也是《采取行动战胜饥饿和贫穷》的共同提案国，它力求设计创新筹资安排，以便在国际社会努力实现千年发展目标的框架内奋力解决这一问题。我们现在需要采取应对措施，而且该行动也是首脑会议成果文件承认的一项明确选择。

智利认为，必须支持作出全面努力，以使国际贸易自由化，促进发展中国家的出口，并实现资金稳定地流向这些国家的经济。我们敦促快速结束我们致力的多哈回合，改造国际金融结构，以促进有利于发展中国家持久增长和消除贫穷的国际条件。发展、安全和普遍人权是主导我们社会存在、因此也必须充分地反映在全面改革进程中的三个相互依存的概念。我们已经走到了复兴之路的关键阶段；我们都要负责实现这一目标。

我们必须朝着达成安全理事会改革共识前进，以便使这个机关能更为民主地代表二十一世纪的新现实。

为了实现联合国的宗旨，增强秘书处负责有效地管理我们大家所捐资源的能力也很重要。正当分歧是我们多样性财富的一部分。除此之外，我们也必须达成反映共同关切问题的普遍协定，以确保各国人民的尊严以及在更安全的世界里生活的权利。

最后我要说，大会本届会议是一个促进改革的、具有重大历史意义的机会。如果我们不执行所达成的协定，躲在民族利益或狭隘的文化观点背后，我们就无法面对渴望各种文明互相理解、渴望全球联合促进发展、渴望重申联合国基本价值观念的千千万万人民的感情和期望。我们切莫错过这个机会。如果我们今日不采取集体行动，明天就可能为时已晚。

代理主席（以英语发言）：我现在请罗马尼亚外交部主管全球事务国务秘书特奥多尔·巴孔斯基先生阁下发言。

巴孔斯基先生（罗马尼亚）（以法语发言）：我谨表示，罗马尼亚与前面的发言者一道热烈祝贺扬·埃利亚松先生阁下当选大会主席这一重要职位。我们祝他一切顺利，也向他保证我们会全力支持。

对罗马尼亚而言，大会第六十届会议的政治辩论具有特别意义；在本届会议期间，我们将庆祝我们积极参与联合国促进和平、安全与可持续发展的共同努力 50 年，帮助受难人民和促进人权。无可争辩的是，目前的国际局势不仅要求我们要以严厉的批判眼光看待现实，而且也要求我们有力量在体制上从政治方面作出负责的决定，采取有力措施，以确保联合国能够迎接二十一世纪的挑战，确保它继续在促进利益方面发挥重要作用。

（以英语发言）

罗马尼亚完全赞同英国外交大臣杰克·斯特劳代表欧洲联盟在第 9 次全体会议上的发言。因此，我的发言只是补充那次全体会议已就改革挑战提出的要

点。我们可以为欧盟今天在全球舞台上所处的地位及其在联合国的记录感到骄傲。

这绝对不只是大会新一届会议开始时的另一场一般性辩论：我们应当奋起承担大会在这些辩论之前举行的高级别全体会议所阐明的责任。在高级别会议上，国家元首或政府首脑通过 2005 年世界首脑会议成果（第 60/1 号决议）使我们大家承诺继续努力改革我们的组织。现在该我们执行并充分利用我们领导人的这些决定了。

在此背景下，我要赞扬大会第五十九届会议主席让·平先生过去几个月与其协调者一起所做的出色工作，赞扬他主持谈判的方式。谈判是一个困难的过程，但我认为我们现在有了一份我们觉得满意的文件。许多方面还需要进一步阐明，但大会已准备在本届会议主席扬·埃利亚松先生的熟练指导下处理这些问题。

联合国应当继续实现多层次目标，并作为一个复杂有效的组织而运作。这是我们各国国家元首或政府首脑进行审议工作或展开讨论的精神。

因此，有关第一委员会的任务和职责，还有许多工作要做。有关国际安全的辩论仍受制于冷战期间所确立的安排。遗憾的是，几乎所有多边谈判论坛似乎都保守而自满。但是我们都认为，鉴于这些前提，很难推进政治对话，很难确定新的优先事项。

在一个真正的改革过程中，我们需要新的动力。它必须加以调整，以便有效应对国际和平与安全遭受的最可怕威胁：恐怖主义和大规模毁灭性武器的扩散。它必须真正切合我们的需要，也必须在一个基于集体安全概念的系统里让各方都得到同等的利益。

发展领域要取得成功，就需要在国际经济关系中实现广泛的团结。罗马尼亚已经逐渐增加其对解决全球发展问题的贡献。而且加入欧洲联盟将会使罗马尼亚成为世界最大捐助群体的一员。联合国必须发展和加强其有效保护人权和基本自由的能力，维护“保护责任”概念。这一概念要求，在一国不能或不愿履行

其首要职能，即保护自己公民的生命、财产和基本权利的情况下，国际上必须作出反应。

下列事实令人信服地说明了这一重要性：在过去 15 年中，我们看到一些时常是以分裂主义运动开始的内部冲突是如何演变成“冻结冲突”状况。这些冲突成为针对诸如妇女、儿童和属于各少数民族最弱势群体严重侵犯人权和虐待行为的滋生土壤。

就一项宏伟的政策议程进行辩论是不会有意义的，除非我们拥有一个适应变化中世界新现实的有效的联合国体系。冷战结束后的许多年之后，联合国依然在费力地从一个充满意识形态分歧的组织向积极回应紧迫的行动挑战过渡。制度变革是成功政策结果的绝对前提。

联合国被困扰的主要问题之一不幸可能会因为没有充分的资源和适当的管理手段而持续下去，这一问题就是越来越多的期望和要求。

在有些人开始怀疑本组织相关性，和当我们最近不得不处理一系列有关管理不当情况时，我们秘书处和会员国都需要果断采取行动，确保联合国的效率和信誉，改善行政工作、建立秘书处责任和问责制的可靠机制、加强审计和监督职能并赋予秘书长所需要的权威和灵活性，以便有效管理成员所赋予他的授权。

对于罗马尼亚来说，如同其他联合国成员一样，安全理事会依然是监督在对区域和全球和平构成威胁的关键问题方面的国际关系的机构。非常值得赞赏的是，安全理事会承担起了在建立早期预警方面和作为联合国和国际社会方面的基石解决一系列国际和平与安全所面临的新威胁方面发挥主导作用。

罗马尼亚在全世界部署有 2 000 多维和人员，我们是广泛联合国授权和联合国批准的行动的主要提供方和重要投入方，因此我们对这些行动取得成功结果非常关心。

罗马尼亚的一贯立场是，制止对安全的威胁不仅意味着保护好自己的边界；我们必须前往发生挑战的

地点，并以果断行动和持久投入应对挑战。这是罗马尼亚与伙伴和盟国共同努力，承担起在伊拉克和阿富汗的稳定和重建责任的理由之一。在这两个国家，在他们的人民作出重大牺牲和艰苦努力之后并还由于国际社会的稳定介入，选举正在举行。罗马尼亚在整个进程中承担起了它所应承担的一部分责任。

自从 9 月 11 日，国际大厦以及我们的共同和平与安全价值观念受到前所未有的恐怖主义活动的极大震撼。罗马尼亚是在全球以及区域开始打击这一祸害努力的首批国家之一。从那天起，我们一直在反恐斗争的前线，无论是在实地还是通过我们在不同的论坛上积极参加制定一系列创意计划的过程中。

此外，罗马尼亚还作为联合国安全理事会当选成员为国际反恐努力作出具体贡献，特别承担起根据第 1540(2004) 号决议建立的有关不扩散大规模毁灭性武器的委员会的主席职责。

罗马尼亚已经进入此领域通过的 12 项相关国际公约的批准阶段，并将这些公约的条款中的有关重要部分纳入国家立法。我自豪地通知各代表，9 月 14 日我国总统签署了 2005 年 4 月 13 日大会通过的《制止核恐怖主义行径国际公约》。罗马尼亚同意欧洲联盟的立场，即必须在大会第六十届会议期间通过一项有关国际恐怖主义问题的全面公约。

我们的主要目标是看到国际社会能够应对每一项安全挑战的这一天到来，无论这挑战来自何方，国际社会都将通过更好地利用现存资源和能力来应对这一挑战。

我们高兴地看到在首脑会议结果文件中承认了区域组织对和平与安全所作的重要贡献。

国家元首和政府首脑表示他们支持根据《宪章》的第八章进一步加强联合国与区域组织之间的关系。他们决心通过使各自秘书处之间的正式协议和在适当时机区域组织介入安全理事会工作来扩大国际和平与安全构架的这一层面。

罗马尼亚在东南欧和黑海地区的特殊经历显示，在诸如冲突管理和处理回应跨国威胁等情况方面，得到联合国与区域组织之间有意义合作的加强的区域行动具有决定性意义。

在巴尔干，在今后数月将解决科索沃问题的方式对于整个区域的持久稳定、一体化和繁荣的全面前景至关重要。联合国领导的科索沃标准政策改善了该区域的局势。发生暴力与冲突的可能性比过去减少，我们能够开始更有信心的期待未来。然而，任务还没有完成。塞尔维亚人和科索沃其他族裔社区依然为自己的安全担心，并且无法生活正常。而且还有许多人正在等待返回家园。因此，全面实施标准必须继续，充分顾及到保障和保护族裔社区之间的正常关系，并顾及到科索沃全体人民的权利与自由。在建立这种基础之前，任何人都无法现实地提及如联合国安全理事会第 1244(1999)号决议所要求的该区域的稳定和政治解决。

在罗马尼亚东边，即更广泛的黑海地区，发展由于缺乏整体安全和稳定而受到阻碍。我特别是指该区域的长期冲突局面，局面冻结在不确定状态和无视国际法律和监督。除了它们对发展与政治正常化的不利影响之外，这些冲突地区还在周边扩散现代祸害，例

如有组织犯罪、非法武器和毒品贩运、人口贩运、以及并非不重要的恐怖主义。该区域各国必须共同应对这些挑战。没有密切合作，它们将不能实现这一愿望。它们需要有力的伙伴、战略眼光和一个协调、更为全面的方针。显然，我们必须找到更好和更持久的办法，不能仅仅是使这些冲突处于冻结状态几十年或几年。为了确保所有有关各方能够获益于大黑海地区稳定的好处，最佳的办法是努力实现合作理念。

11 月罗马尼亚将担任黑海经济合作条约组织的主席。罗马尼亚将以此身份尽力鼓励该区域所有角色为了共同的利益放长眼光，并克服这些持久冲突带来的负担，以便最大限度地发挥该区域的经济和社会潜力。同样，鉴于世界的相互依存性，该区域各国需要一个与区域结构保持着密切联系、能够加强共同行动效力的联合国。

无论我们如何描述 2005 年世界首脑会议成果——无论是将其视为蓝图还是路线图——毫无疑问，联合国改革依然是进程中的工作。至于罗马尼亚，我们随时准备与主席和全体会员国一道努力使联合国能够满足对 21 世纪多边合作提出的重大要求。

下午 1 时 20 分散会